40 ՓԱՐԱ.

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

40 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

1 Տարւոյ	Համար	Տաճկաստանի	200
»	»	Վեցամսեայ	100
»	»	Եռամսեայ	50
[illegible]			240
[illegible]			120
[illegible]			56
[illegible]			28

Les annonces sont reçues à l'EASTERN AGENCY, Karakeuy, Déirmén han

غزته‌سی اداره‌سنه

Կառավարիչ՝ ԽՍՏՐԸՆ ԷՃԷՆՍԻ — գործակալութեան ձեռամբ, Ղալաթիա, Տէյիրմէն խան

Կ. ՊՈԼԻՍ
ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 22 ՄԱՅԻՍ

ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՎԻՔԴՈՐ ՀԻՒԿՈՅԻ

Դ.

Կարգն եկաւ խօսելու Վիքդօր Հիւկոյի գործունէութեան վրայ քաղաքական ասպարէզին մէջ։

Բայց նախ յիշենք թէ, Ակադեմիոյ անդամ ընտրուելէն քիչ ետքը, 1843ին, ուղեւորութիւն մ'ըրաւ օտար երկիրներ, գնաց մանաւանդ Սպանիա, ուստից յանկարծ Բարիզ կանչուեցաւ ընտանեկան ծանր կորստեան մը պատճառաւ։ Իւր դուստր՝ Լէօբոլտին՝ քիչ յառաջ ամուսնացած էր Պ. Շարլ Վաքըրիի հետ, և մինչ նորապսակ ամոլք առագաստաւոր մակոյկով պտոյտ մը կ'ընէին, մակոյկը շրջեցաւ, և երկուքն ալ խեղդուեցան։ Այս ցաւալի դէպք խորին վիշտ պատճառեց հօրն Սրտին մէջ, և անջնջելի տպաւորութիւն մը թողուց Բանաստեղծին մտաց վրայ, նիւթ մատակարարելով բազմաթիւ սրտաբուխ քերթուածներու, որք յետոյ մաս կազմեցին բանաստեղծական մեծ երկի մը, զոր Հիւկօ հրատարակեց Հայեցողութիւնք անուամբ։ Նախորդ տարին, 1842ին, իւր ուղեւորական տպաւորութիւններն ամփոփած էր նոր տեսակ երկի մը մէջ, Հռենոս անուամբ, յորում արուեստագէտն ու բանաստեղծը ձեռք ձեռքի տուած են յոյժ փայլուն նկար մը, յոյժ ընթեռնլի երկ մը արտադրելու համար։

1845ին Լուի Ֆիլիփ Թագաւորն այն ժամանակուան Ծերակոյտին՝ Աւագաց Ժողովոյն անդամ անուանեց զՎիքդօր Հիւկօ, և ամէն ինչ ցոյց կուտար թէ սա, իւր տաղանդով, համբաւով և օրինաւոր փառասիրութեամբ, օր մը նախարարական պաշտօնի պիտի կոչուէր, երբ 1848 Փետր. ի Յեղափոխութիւնն եկաւ նոր և աւելի խորտուբորդ ճամբայներ բանալ Բանաստեղծ-քաղաքագէտին առջեւ։

Լուի Ֆիլիփ լաւ խօստումներով սկըսած էր իւր իշխանութիւն։ Անարդարութիւն կը լինէր չխոստովանիլ թէ ինք իւր երկու անմիջական նախորդներէ՝ Պուրպոնեան գերդաստանի և րէց ճիւղին երկու վերջին ներկայացուցիչներէն աւելի լաւ ըմբռնած էր սահմանադրական Թագաւորի մը դերը։ Բայց Լուի Ֆիլիփ 1830ին ի գահ բազմած էր, և 1848ին միտքերը շատ աւելի յառաջդիմած էին, մինչ Թագաւորն՝ ապահով կարծելով իշխանութիւնն՝ ինքն եւ ժողովրդեան հետ յառաջդիմելու պէտքը չէր զգացած։ Աղատութեան նորանոր պահանջմանց դիմադրելու անխոհեմութիւնն ունեցաւ, և որչափ որ կրնար, ինչ ինչ ժողովրդային սատաբեալ արտօնութիւններ սեղմելու դժբախտ ձեռնարկը փորձեց։ Հետև-

[illegible]

ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

[illegible]

—)(11)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԴԱՏԱՊԱՐՏԵԱԼԸ

[illegible]

Նիզ» վերստին Ֆրանսայի փառաց տաճար մ'ըլլալ զայն, ըստ օրինակի Մեծ Յեղափոխութեան ։ Երկրորդ Կայսրութիւնն, ազատականութեան այս հետքը ջնջելով, նորէն պարզ եկեղեցի մը դարձուց զայն։ Վօլթէռի ու Ռուսոյի աճիւնք կրցան երկար ժամանակ հանգչիլ Բանթէոնի ստորնատան մէջ, ցորչափ աշխարհական տաճար մ'էր այն ։ 1852ին երիցարան մը կազմուեցաւ կառավարութեան տարեկան նպաստով մը։ Բայց 1881էն ի վեր, Հանրապետական կառավարութիւնք դադրած էր կղերական պաշտօնեայներ կարգել երիցատան վախճանող պաշտօնէից տեղ, և Թոյերալ երեք պաշտօնէից թոշակը կտրած էր, թէև պաշտօնէ չէր հանած ։ Այժմ Հանրապետութիւնը նոր փոփոխում մը կ'ընէ, և զԲանթէոն կը վերադարձնէ Մեծ Յեղափոխութեան ժամանակի որոշման, Ֆրանսայի մեծանուն որդւոց յիշատակերտ մը լինելու ։ Սէնդ Ժընըվիէւի եկեղեցին տանուած է երէցին ձեռքէն, և կառավարական ճարտարապետին յանձնուած է՝ ըստ այս որոշման հարկ եղած փոփոխումներն ի գործ դնելու ։ Բարիզի Արքեպիսկոպոսը բողոք բարձած է, բայց չի կրնար դիմադրել։ Սակայն Բանթէոնի եռեւ Սէնդ Էդիէնի ընդարձակագոյն եկեղեցին կայ, որուն չպիտի դպչուի ։ Ա՛յս է ահա «Բանթէոնի աշխարհականացման» խնդիրն, որ, ինչպէս կը յիշեն ընթերցողք, ջերմ վիճաբանութիւն յարուցած է Երեսփ. Ժողովոյն մէջ ։ Աջակողմեանք պահանջած են Վիքդոր Հիւկոյի յիշատակին յարգել առանց վիրաւորելու կաթոլիկաց զգացումներն, և յայտարարած են թէ կաթոլիկները սիրայօժար պիտի յարգէին մեծանուն Ֆրանսացւոյն յիշատակն, եթէ Կառավարութիւնը կուսակցական խնդրոյ մը չի դարձունէր նորա յուղարկաւորութեան և թաղման գործը ։ Բայց ոչ-կաթոլիկ մեծամասնութիւնը վաւերացուցած է Բանթէոնի աշխարհականացումը ։

ԱՅՍ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԹՂԹԱԲԵՐԻՆ

Վիէննայէ մայիս 31 թուով քաշուած հեռագիր մը կը հաստատէ մայրաքաղաքիս մէջ հրատարակեալ լուրերը թէ յուզում մը կը տիրէ Պալքանեան թերակղզւոյն այլ և այլ կողմերն, և այս յուզում հոգ պատճառելու բնութիւն ունի ։ Ալպանիացիք նոր արշաւանքներ ըրեր են սերպական հողին վրայ ։ Պուլկարաց հրոսախումբ մ'ալ չարիք գործեր է ի Մակեդոնիա, մինչ Հելլէն ապստամբներու ուրիշ խումբ մը տեսնուեր է նահանգին ուրիշ մի կէտին վրայ ։

[illegible] կը հեռագրուի թէ Թիֆլիսի նահանգին մէջ ռազմագիտական նոր երկաթուղի մը պիտի շինուի, և մշտական բանակետղ մը պիտի հաստատուի ի Կինքովա ։

— Բեղրոպուրկէ կը հեռագրուի նաեւ թէ Սլաւական Բարեգործական Ընկերութիւնն իւր վերջին նստի մէջ որոշած է դրամական մեծ պարգեւ մը տալ լաւագոյն երկին որ խօսի Ս. Մեթոտ և Ս. Կիւրեղ Առաքելոց կատարած քաղաքական դերին վրայ ։ Պասկեւալ երկին հեղինակը պարտի մանրամասն քննել ամեն սլաւ ժողովրդոց համար միակ լեզուի մը հարկաւորութեան խնդիրը ։

— Զարն և Զարուհին ի մօտոյ Քորէնհակ կ'երթան, յայցելութիւն Դանիմարքայի Թագաւորին ։

— Պաշտօնապէս կը հերքուի իտալական գլխաւոր թերթի մը հրատարակած հեռագիրը, ծանուցանող թէ Սպանիոյ երիտասարդ Ալֆոնս թագաւորն, որ թոքախտէ և ջղացաւէ կը տառապի, ինքնասպանութիւն փորձեր է ։

— Պերլինէ կը հեռագրուի թէ Զանզիպարի եզերքն երթալու համար պատրաստուող գերմանական նաւախումբը կը կրէ 44 թնդանօթ և 1,200 մարդ ։

— Ռուսիոյ ելմտական նախարարը Պետական Խորհրդոյն ներկայացուց զ'իւր ծրագիր վասն լուծման «Բոլոնիոյ Պանքային» որ Բոլոնիոյ նախկին Թագաւորութենէն մնացած միակ անկախ դրամական հաստատութիւնն էր ։ Նախարարը կ'առաջարկէ Բոլոնիոյ Պանքան ձուլել Բեդրսպուրկի Կայսերական Պանքային հետ և անոր տեղ Վարշաւիոյ և այլ գլխաւոր բոլոնական քաղաքաց մէջ հաստատել ռուսական Պանքայի ճիւղեր ։

— Աւստրօ-Հունգարիոյ ելմտական նախարարն այս օրերս Պօսնա-Հերսէք կ'երթայ, անձամբ քննելու վարչութեան վիճակն և ժողովրդոց պէտքերը ։

— Անգլիացի երեւելի տնտեսագէտ և իմաստասէր Ճօն Ստուարդ Միլի որդեգիր դուստրն՝ Օր. Հէլէն Թէյլըր՝ Քէմպըրուէլի հիւսիսային շրջանակէն Երեսփոխան ընտրուելու համար ինքզինք պիտի առաջարկէ ընդհանուր ընտրութեանց մէջ ։ Զայս որոշած է տեղւոյն Արմատական Ակումբն, և Օրիորդն որ նոյն Ակումբի պատուակալ նախագահն է, յանձն առած է ։ Ակումբին քարտուղարը կը բացատրէ թէ Անգլիոյ ընտրական օրէնքները բնաւ չեն պարունակեր յօդուած որ բացորոշապէս արգիլէ կանանց բազմիլ և քուէարկել Երեսփ. Ժողովոյն մէջ։ Գործաւոր դասը պատրաստ է քուէ տալ Օր. Թէյլըրի ։ Ահա՛ նորէն կանանց քաղաքական իրաւունքի խնդիրը ։

— Վիէննայէ մայիս 28 թուով կը հեռագրէ Թայմզի թղթակիցը. «Ալպանիացւոց խումբ մը ամսոյս 22 ին սերպական սահմանագլխէն անցաւ, պահակ մը սպաննեց, և ծանրապէս վիրաւորեց ուրիշ սերպ զինուոր մը ։ Սերպ կառավարութիւնը զօրք ղրկեց առ ի պաշտպանութիւն Ալպանիացւոց արշաւած գաւառին ։

— Գահիրէէ կը հեռագրուի մայիս 28ին.

Տոմէնի արժեթղթոց կտրոններուն վրայ 100ին 5 տուրքն, որ ապրիլ 14ի խտիվական հրամանագրով վար պիտի դրուէր, այլ եւս վար չի դրուիր և կը վճարուի, ուրով արժեւորք ամբողջ կտրոնին վճարումն ստացած կը լինին անզեղչ ։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ազգ. Վարչութեան Խառն Ժողովը գումարեցաւ երէկ ընդ նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր և ատենապետութեամբ Գեր. Խորէն Նար-պէյ Սրբազանի. (Քաղ. Ժողովոյ ատեն. Նապէտ Վսեմ. Սիմոն պէյ բացակայ էր) ։

Խառն Յանձնաժողովի կողմէ տնօրինեալ ինչ ինչ խնդիրները լսելէ և վաւերացնելէ յետոյ, Ժողովն անցաւ իւր օրակարգին ։

1. Վաւերացուց Գեր. Գարեգին Վարդապետ Սրուանձտեանցի Տրապիզոնի առաջնորդական ընտրութիւնն ։

2. Եգիպտոսի Ընդհանուր Ժողովն առաջնորդ ընտրած լինելով Ս. Երուսաղեմի միաբան եւ այժմ ի Ռուսիա նուիրակ՝ Գեր. Տ. Մամբրէ վարդապետ Մարկոսեանն, սոյն ընտրութիւնն եւս վաւերացուց։

Այս առթիւ, Գեր. Սիմէոն և Մատթէոս Եպիսկոպոսները դիտեցին թէ ըստ որում Եգիպտոս երբեմն Երուսաղեմի թեմ էր, այժմ եւս պէտք է որ Երուսաղեմի Ամեն. Պատրիարքէն տրուի Եգիպտոսի առաջնորդական այս ընտրութիւնը վաւերացնող կոնդակը, եւ օրինակ մը յառաջ բերին ի հաստատութիւն ։

Ժողովականք ոմանք դիտեցին թէ մինչեւ ցարդ յԵգիպտոս ղրկուած առաջնորդական տեղապահք, փոխանորդք, քննիչք, Կ. Պոլսոյ Պատրիարքին կոնդակաւ գնացած եւ պաշտօնավարած են ։

3. Գեր. Հմայեակ եպիսկոպոս Դիմաքսեան հիւանդութեան պատճառաւ խապառ հրաժարական տուած էր Երիզայի առաջնորդութեան պաշտօնէն ։

Ժողովն որոշեց այս մասին ըստ օրինի տեղւոյն Գաւառական Ժողովոյ կարծիքն առնուլ ։

Խառն Ժողովն ընդերկար զբաղեցաւ նաեւ Մշոյ և Արաբկիրի առաջնորդական ծանուցեալ խնդրով և որոշեց յառաջիկայ չորեքշաբթի վերստին գումարիլ՝ այս և Պանտրմայի ու Պալքէսէրի միացեալ վիճակաց առաջնորդութեան խնդիրները կարգադրելու համար ։

Մամուլս աղբիւրէ կը տեղեկանանք թէ կաթողիկոսական ընտրութենէն առաջ, ռուսական կառավարութիւնք խնամօք պատրաստել տուեր է կաթողիկոսական ընտրելի համարուող բոլոր եկեղեցականաց ցուցակն, կենսագրական եւ այլ պէս պէս տեղեկութիւններով ։

Տիգրանակերտի Առաջնորդական Տեղապահի պաշտօնին վաւերացման գիրը Բ. Դռնէն Պատրիարքարան հասած է ։

Ինչպէս կը յիշուի, Գեր. Կարապետ Վարդ. Բագրատունի կոչուած էր այդ պաշտօնին և Ս. Պատրիարք Հայրը քանի մ'օր առաջ թագրիր մ'ուղղելով առ Բ. Դուռն, վաւերացումը խնդրած էր ։

Երէկ ծանուցինք թէ Երուսաղեմի պարտուց բարձման Յանձնաժողովը լիազօրութիւն պիտի խնդրէ Ազգ. Վարչութենէն ։

Խառն Ժողովն իւր երեկի նստին մէջ նկատողութեան առնլով զայս առաջարկ, որոշեց խնդիրն Ազգային Ժողովին ներկայել ։

ՏԱՐԵԴԱՐՁ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ազգ. Սահմանադրութեան կէս-ջիւբիլեանք, կամ 25րդ տարեդարձն, յառաջիկայ կիրակի սովորականէն աւելի շքով պիտի տօնուի Ս. Փրկչեան հաստատութեան մէջ ։

Կարգադիր Յանձնախմբին որոշմանք պիտի հրատարակուին վաղը ։

Կիրակի առաւօտ Ս. Փրկչի մատրան մէջ պատարագ պիտի մատուցանէ Գեր. Մատթէոս եպիսկոպոս Իզմիրլեան ։ Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն ալ սեղանին պիտի նախագահէ ։

Շիրքէթի շոգենաւ մը վարձուած է Պէօյիւքտէրէէ մինչեւ Գատը գիւղ բոլոր այցելուներն հանդիսավայրը տանելու և երեկոյին վերադարձնելու համար ։ Առաջին կարգի ուղեւորաց 15 ղրուշ և երկրորդ կարգի համար 10 ղրուշ որոշուած է, երթալու և վերադառնալու ։

Երկաթուղեաց Տնօրէնութեան հետ կարգադրութիւնք եղած են սովորականէն աւելի կառախումբ յատկացնելու համար, որք կանգ պիտի առնուն հանդիսավայրին մօտ ։

Գոհութեամբ կը լսենք թէ ամեն պատրաստութիւնք կը կատարուին և պատուարժան ազգայնոց կողմէն ալ եռանդ ցոյց կը տրուի՝ այս ազգային տօնն արտասովոր շքեղութեամբ մը կատարելու ի պատիւ Սահմանադրութեան և Նորընտիր Պատրիարքին ։

Տոմսակներն (որոց գինն է 1 մէճիտ) շատ լաւ կը վաճառուին Կ. Պոլսոյ մէջ, և մինչեւ իսկ մօտակայ քաղաքաց մէջ ։ Առաջին անգամ լինելով, Ադրիանուպոլսոյ մէջ, քանի մը բարեսէր ազգայնոց ջանիւք, հարիւրի չափ տոմսակ վաճառուած է ։

Նիկոմիդիոյ ազգայինք ալ հանգանակութեան ձեռնարկած են՝ այս առթիւ նուէր մ'ընելու Ս. Փրկչի Հիւանդանոցին, և որոշած են շոգենաւով մը գալ մասնակից լինելու կիրակի աւուր հանդիսին ։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Այս առաւօտ Թուրք լրագիրք պաշտօնապէս կը ծանուցանեն՝ Հանրօգուտ շինութեանց Յանձնաժողովոյ անդամ և երբեմն արտաքին գործոց Նախարար Սաւֆէթ փաշայի անուանումն ի կուսակալութիւն Կրէտէի ։

Կուսակալին խորհրդական անուանուեր է կրթական նախարարութեան բարձրագոյն պաշտօնատարներէն Նաջիմ պէյ, որ քաջ հմուտ է յունարէնի ։

Վեհ. Սուլթանն ուզելով քաջալերել արքունի Թնդանօթարանի զարգացման աշխատողները, պարգեւեց «Արուեստից Միտալ»ը շնորհել Թնդանօթարանի Միւշիր Ալի Սայիպ փաշային ։

Կը յիշուի թէ այս Միտալէն առաջին անգամ Ծովային գործոց Նախարարին տրուած էր Համիտիէ զրահաւորին շինութեան աւարտման առթիւ ։

Ն. Կ. Վեհափառութիւնը բարեհաճեցաւ նաեւ Իմթիյազի պատուանշանին արծաթեայ Միտալներէն ընծայել Թնդանօթարանի քանի մը պաշտօնատարաց ։

Յունական թերթերը կը ծանուցանեն թէ երեքշաբթի օրն Յունաց Ս. Կոստանդիանոսի տօնը լինելով, կրթական նախարար Վսեմ. Մուսթաֆա փաշա այցելութիւն տուեր է Բերայի Յունաց Զարիֆ վարժարանին, ի պատիւ և ի շնորհաւորութիւն այդ կրթական մեծ հաստատութեան հիմնադիր Պ. Կոստանդին Զարիֆայի ։

Զօրավար Սըր Բէթեր Լըմզտէն երէկ օր մայրաքաղաքս հասելէ յետոյ, մեկնեցաւ ի Լոնտրա ։

Այտընի գաւառական լրագիրը կը գրէ թէ Մէնթէշէի կառավարին ծանուցած է կուսակալին թէ տարափոխիկ հիւանդութիւն մը ծագած է Պաղլը-Քարա-Աղաճ գիւղին մէջ որ 150 բնակիչ ունի և Անթալիայի Քաչ գաւառակին մէջ կը գտնուի. տասն և հինգ օրուան մէջ, այդ հիւանդութենէն բռնուեր են վաթսուն և չորս հոգի որոց կէսը մեռեր են ։

Յիշեալ գիւղին սահմանակից Մէյրի գաւառակին մէջ հիւանդութեան ծաւալումն արգիլելու համար, առողջապահական շղթայ մը հաստատուեր է ։ Քննութեան համար ղրկուած առողջապահական բժիշկները գտած են թէ հիւանդութիւնը ծագում առած է գիւղին մէջ տիրող սաստիկ աղտեղութիւններէն ։

Եգիպտոսի առողջապահական Խորհուրդն որոշեր է, մայիս 15/27 էն սկսեալ Բարանթինայի կանոնաց ենթարկել Պէնկալի ծոցին մէջ՝ Մուսլէնի նաւահանգիստէն եկող նաւերն ։

Լէվ. Հէրըլտ կ'իմանայ թէ մայրաքաղաքիս ֆրանսական դեսպանատան առաջին թարգման Պ. Լոնժվիլ հանգստեան կոչուեր է, երկրորդ կարգի դեսպանի տիտղոսով ։

Հետեւաբար երկրորդ թարգման Պ. Ժիւլ Րօպէր յաջորդ կարգուած է Պ. Լոնժվիլի և երրորդն եղած է երկրորդ թարգման ։

Սակայն այս փոփոխութիւնք պաշտօնապէս ծանուցուած չեն դեռ ։

Իսլամութեան ուխտատեղին ղրկուելիք ծանրագին նուէրները տանող կարաւանն ըստ սովորութեան Իւսկիւտար անցած կոպսէ, ուստից ի մօտոյ Աւեր շոգենաւը նստելով Պէյրութ պիտի ելնէ և անկից պիտի երթայ Դամասկոս ։ Այս քաղաքին մէջ ժամանակ մը պիտի մնայ, ուր պէտք է կարաւանն ամբողջանայ, յետ որոյ ճանբայ պիտի ելնէ Մէքքէ և Մէտինէ ուղեւորելու համար ։

Վիէննայի ռումանական դեսպանին որդի և Պէլկրատի դեսպանատան երկրորդ քարտուղար Պ. Բիէր Մավրոյէնի Կ. Պոլսոյ դեսպանատան առաջին քարտուղար անուանեցաւ Պ. Նանօյի տեղ որ Փարիզ կ'երթայ, իբր երկրորդ քարտուղար ։

Լա Թիւրքի կ'իմանայ թէ Կրետէի Երեսփոխանական Ժողովոյ քրիստոնեայ անդամոց կողմէ հեռագրեր հասած են կայսերական Դիւանին և Բ. Դրան ։

Վերին Ալպանիայէն առնուած լուրերը կ'ըսեն թէ Բրիզրէնի ժողովուրդն յոյժ դժգոհութեան մէջ է, մարզահամարի պաշտօնէից կողմէ ի գործ դրուած ինչ ինչ խստութեանց պատճառաւ ։

Բուլղարացիք իրենց գանգատներն յայտներ են տեղական իշխանութեան, որ փութացեր է գոհացում տալ անոնց ։

Օսմանեան Մատենադարանի տնօրէն Սէրաֆիմ էֆէնտիի որդին Տիգրան էֆէնտի՝ որ Կայս. Բժշկական վարժարանի մէջ իւր ուսմանց շրջանն աւարտած էր, այս օրերս Տօքթորութեան քննութեան պատրաստուած և քննութիւնն ամենայն յաջողութեամբ անցուցած լինելով, բժշկական վկայագիրն ստացաւ ։

Ամերիկեան նորընտիր դեսպան Պ. Քօքս յառաջիկայ ամսոյ մէջ մայրաքաղաքս կը հասնի ։

Նէճտի գաւառին վրայ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը քաղենք Սթամպուլէն ։

Արաբ ապստամբաց խումբ մը վերջերս օրն հանեց Նէճտի նահանգի գաւառակի կառավարական պաշտօնատունն եւ տասնեւհինգ ոստիկան սպաննեց ։ Այս հրոսախումբ վաղուց ի վեր ապստամբութիւններ կ'ընէր ։ Նէճտէն լուր կուտան թէ ապստամբներէն վեցը ձերբակալուեր են ։

Պէնի-Մէրվան մեծ ցեղն որ Նէճտի հիւսիսային կողմն ընդարձակ հողերու տէր է, անցեալ տարի ապստամբած էր Կայս. կառավարութեան դէմ եւ ան ատենէն ի վեր կռիւներ տեղի կ'ունենային Նէճտի զօրաց եւ այդ ապստամբաց միջեւ ։

Կը ծանուցուի այժմ թէ Պէնի-Մէրվան ցեղն հնազանդութիւն յայտներ է ։

Երէկ ծանուցինք թէ Փիլիպպէի ոստիկանութիւնը քանի մը հոգի ձերբակալեր է որք յեղափոխական յայտարարութիւններ ուղղած էին ժողովրդեան, Պօթէֆ բանաստեղծին տարեդարձին առթիւ ։

Ըստ նորագոյն տեղեկութեանց, երկուշաբթի օրը ցոյց մը տեղի ունեցեր է այս ձերբակալման դէմ բողոքելու համար ։ Խումբ մը մարդիկ բազմութեամբ կուսակալին ապարանքը դիմելով, յանցաւորաց արձակումը խնդրեր են գոչելով եւ հայհոյելով։ Ոստիկանութիւնն հարկադրուեր է միջամտել, ամբոխը ցրուելու համար. կախ չէ պատահեր եւ բողոքողք տուն դարձեր են առանց իրենց խնդիրը լսելի ընել տալու ։

Ձերբակալելոց անուանք են՝ Իլիա Բուրքոֆ, Թոտոր Կաթօֆ, Կոսթօֆ, Կարկոֆ, եւ այլն։ Ասոնք ամենքն ալ անդամ էին հանդիսին Կարգադիր Մասնախմբին, եւ կը պատկանին ընդդիմադիր կուսակցութեան որ կը կոչուի նաեւ «ազատական» կամ «Քարավէլօֆ» կուսակցութիւն, թէպէտեւ անոնց պետն այժմ Պուլղարիոյ նախարարապետ է ։ Այս կուսակցութիւն ամեն առիթէ օգտիլ կ'ուզէ կուսակալ Կավրիէլ փաշան կասկածելի ընելու համար, որպէս զի անոր նախորդը պաշտօնի կոչուի ։

Հօքէյթօ կ'իմանայ թէ Րէժիի ընկերութիւնն որոշեր է ծխախոտի մէն մի տուփի գնոյն վրայ 20 փարայի զեղչ մ'ընել, ծխախոտի մաքսանենգութեան առաջքը կարենալ առնլու համար ։

Վիքթոր Հիւկոյի մահուան առթիւ Թէրճիմանը Հագիգաթի մէջ «Կայսերական Քաղաքային վարժարանի աշակերտներէն Ալի Ֆէրուխ» ստորագրութեամբ՝ ի պատիւ մեծանուն հանգուցելոյն հրատարակուած երկար բանաստեղծութեան մը վերջին երկու տուներն մասնաւոր ուշադրութեան արժանի լինելով, թարգմանօրէն կը ներկայենք մեր ընթերցողաց.

«Արարիչն օժտած էր զայն ձիրքերով.
Նորա գրուածոց մէջ կար ոյժ և կրակ,
Թէեւ տեղ տեղ մեզ դէմ ուղղեալ —ծանրկէկ—
Ակնարկներ ալ պակաս չէին, զայս գիտենք ։
Բայց մենք զինքը սիրած ենք,
Վեհանձնաբար ներած ենք ։
Ցիրաւի թէ յանիրաւի, չեմ գիտեր,
Բանաստեղծն զմեզ թշնամանած էր ։
Արդ թո՛ղ լսէ Ֆրանսա և աշխարհ համա՛յն,
Թէ մենք ունինք սէր եւ յարգանք առ
վեհն այն ։
Տեսնուի թէ անխղճալ են Թուրքեր
Տեսնուի թէ գիտեն յարգել արժէքներ ։»

Աղեքսանդրիայէն կը ծանուցանեն թէ Տօքթ. Աղաս փաշա՝ որ կը պատրաստուէր մայիս 16/28 ին մեկնիլ Հռոմի առողջապահական Միջազգային Խորհրդոյն ներկայ գտնուելու համար իբր Եգիպտական պատուիրակ, Գահիրէ մնացեր է ։

Կը հաւաստեն թէ Կայս. Կառավարութիւնը դիտողութիւն ըրած լինելով, Խտիվն որոշեր է պատուիրակ չը ղրկել ի Հռոմ։

Անցեալներն համառօտիւ հրատարակեցինք Ներքին Գործոց Նախարարութեան կողմէ մայրաքաղաքիս և գաւառաց ձեռնհաս իշխանութեանց ուղղեալ շրջաբերական մը որ կը վերաբերէր կալուածական տրոց ։ Բազմաթիւ կալուածատէրք բողոք բարձած լինելով թէ կալուածատրոց պաշտօնեայք կալուածոց իրական գնէն աւելի բարձր գին կ'որոշեն, յիշեալ նախարարութիւնն հարկ եղած հրահանգները տուած էր, այս պահանջմանց գոհացում տալու համար ։

Այժմ նոր շրջաբերականաւ մը կըրկնելով նախապէս տրուած հրահանգները, կը յայտնէ թէ ինորոյ կատարուելիք գնահատմանց պատճառաւ կալուածական տրոց գանձումը պէտք չէ որ և է փոփոխութիւն կրէ յառաջիկայ տարիէն առաջ ։

Այդ շրջաբերականաւ Ներքին գործոց Նախարարութիւնը կը պատուիրէ որ հինգ տարին մի անգամ անշարժ կալուածոց համար նոր գնահատում մը կատարուի, որպէս զի կալուածական տրոց գումարը ճշդիւ որոշուի։

Կալուածական տրոց հաւաքիչք, նահանգաց կառավարիչք, փոխ-կառավարիչք և գաւառաց կուսակալք հրաւիրեալ են միանգամայն, իրենց անձնական երաշխաւորութեան ներքեւ ապահովել սոյն տնօրինութեանց գործադրութիւններն որպէս զի կալուածատէրաց կողմէ ո՛ր և է բողոքանաց տեղի չտրուի, պահպանելով հանդերձ անոնց շահերը ։

Միհալըճի արքունի ագարակաց տնօրէն Մէհէր էֆէնտի Վիէննայի ճանբով մայրաքաղաքս եկաւ այս առաւօտ ։

Մէհէր էֆէնտի չորս ընտիր ձիեր բերած է պալատան ախոռներուն համար ։

Փիլիպպէի իտալական հիւպատոս Պ. Բօլլինարիա մայրաքաղաքս եկաւ ։

Ֆրանսական դեսպանատունն այսօր Թարապիոյ ամարանոցը կը փոխադրուի ։

Հեռագրաց եւ Թղթատարութեանց վերատեսչութիւնը կը ծանուցանէ թէ Հիճազ ուղղուելիք հեռագրաց մէն մի բառի համար փոխանակ 3 Փր. 95 սանթիմի, այսուհետեւ պիտի առնուի 2 Փր. 75 սանթիմ ։

[illegible] լրագիրն անցեալները ծանրաբար յայտնած էր թէ Բաղքէդոնի մէտրապոլտարանին մէջ բռնի ամուսնութիւն մը կատարուած է առանց Յունաց Պատրիարքին հրամանին ։ Այդ քաղաքի Մէտրապոլիտն յիշեալ լրագրոյն նամակ մ'ուղղելով խնդրած էր որ ուղղէ այդ լուրը, վասն զի, կ'ըսէր, յիշատակուած ամուսնութիւնը կատարուած էր երկու նշանածներու (Քրիսթօ և Եվանկէլիա անուն) փոխադարձ հաւանութեամբ ։

Այժմ, մեր յոյն պաշտօնակիցն հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հրատարակէ որք բնաւ չեն համապատասխաներ Մէտրապոլիտին տեղեկութեանց ։

Մայիս 9 ին, Մէտրոպոլիտին սարկաւագը նամակ մ'ուղղած էր Յունաց պատրիարքական փոխանորդին, խնդրելով որ քահանայ մը ղրկուի ի Բաղքէդոն ։ Փոխանորդն որ իմացած էր այնտեղ անցած դարձածները Մէլիտոս անուն քահանայն կոչելով, հրամայեց որ Բաղքէդոն երթայ, պատուիրելով սակայն որ պսակ չի կատարէ, եթէ առաջարկուի իրեն ։ Հայր Մելիտոս մեկնեցաւ այս հրահանգներով, սակայն ժամանակ մը լուր չստանալով իւր վրայօք, պատրիարքարանն ուրիշ քահանայ մ'ալ ղրկեց, Հայր Մատթէոսը ։

Այս վերջինն հազիւ մէտրապոլտարանն դունէն ներս մտած էր, եւ ահա ականատես եղաւ բարբարոսական տեսարանի մը ։ Սպասաւորք բռնութեամբ մանկամարդ աղջիկ մը կը մղէին դէպի դուռ մը, մինչ խեղճը սարսափահար՝ կ'ընդդիմանար գոչելով «Զեմ ուզեր ամուսնանալ» ։

Հայր Մատթէոս յուզուելով այս տեսարանէն, մտաւ այն խուցն ուր կը մղէին աղջիկը, և անդ գտաւ Մէտրապոլիտն և Հայր Մէլիտոսն ։ Երկու քահանայք բողոքեցին այս բռնութեան դէմ զոր մէտրապոլտարանի պաշտօնեայք ի գործ կը դնէին անպաշտպան աղջկան մը դէմ և բացարձակապէս յայտարարեցին թէ իրենք չեն կրնար բռնի պսակ մը կատարել։

Զայս ըսելով հեռացան, մինչ սպասաւորք Մէտրապոլիտին առջեւ կը մղէին «յանցաւոր աղջիկն» որ չէր ուզեր ամուսնանալ ։

Երկու քահանայք Պատրիարքարան վերադառնալով, իրողութիւնը պատմեցին փոխանորդին որ փութաց գրել Մէտրապոլիտին թէ ապօրէն էր իւր ընթացք և թէ բնաւ հրաման չէր տար, եթէ ստոյգ էր աղջիկը բռնի ամուսնացնել ուզելնին ։ Այս պաշտօնագիրը բարապանի մը տալով, Բաղքէդոնի Մէտրապոլիտին ղրկեց ։ Երբ բարապանն այս վերջինոյն խուցը մտաւ, տեսաւ որ Եվանկէլիա կեցած էր Մէտրապոլիտին առջեւ, որ շրջապատեալ եկեղեցականներէ, կ'ըսէր.

—Տեսէ՛ք սա սինլքոր աղջիկը ([illegible]) որ կ'ուզէ կատարեալ կնոջ մը կերպարանք առնուլ ու ինքնագլուխ գործել ։

Եւ երբ «փոքրիկ սինլքորը» դարձեալ կը մերժէր, Մէտրապոլիտն սպառնացաւ զինուորանոց ղրկել զայն ։ Եւ անմիջապէս իւր սպասաւորներէն մին կանչեց, վախ տալու համար ։ Տարաբաղդ աղջիկն որ երկար ատենէ ի վեր բանտարկուած էր մետրապոլտարանին մէջ, սպասաւորն զինուորապահ կարծելով, ուշաթափ նուաղեցաւ ։

Բարապանն, առանց այլ եւս յապաղելու, Փոխանորդին նամակն յանձնեց իւր հասցէին ։ Մէտրապոլիտը պաշտօնագիրը կարդալով գոչեց «Ո՞ր անպիտանը ([illegible]) կը համարձակի այս տեսակ նամակ մը գրել ինձ ։ Ա՛ռ տա՛ր գլխուն զարկ ինչպէս ես կ'ընեմ քեզ» զայս ըսելով թուղթը բարապանին նետեց ։

Բարապանը Ֆէներ վերադառնալով, եղելութիւնը պատմեց Պատրիարքական փոխանորդին ։

Բայց հնարիմաց Մէտրապոլիտը փութաց իւր սարկաւագն ուղղակի Յովակիմ Պատրիարքին ղրկել, գանգատելու համար թէ Փոխանորդն արժանավայել յարգանքով չէր վարուած իրեն նման բարձրաստիճան եկեղեցականի մը հետ ։ Սակայն Ն. Սրբազնութենէն հրաման կը խնդրէր առաջադրեալ ամուսնութեան համար, յայտարարելով թէ երկուց կողմանց ազատ կամօք պիտի կատարուէր այն ։

Պատրիարքն յետ վարանելու, պատասխանեց որ եթէ այս ամուսնութիւն պիտի կատարուէր խղճի ազատութեամբ, հրաման կուտար. իսկ հակառակ պարագային մէջ բացարձակապէս կը մերժէ ։

Ասոնք են առ այժմ [illegible] տեղեկութիւններն այս բռնի ամուսնութեան դէպքին վրայ ։

Անցեալներ ծանուցինք թէ հրեայ տիկնայք հիւանդանոց մը շինելու նպատակաւ ընկերութիւն մը կազմած են ։ Կը լսենք թէ այդ ընկերութիւն որոշեր է յառաջիկայ կիրակի օր դաշտային հանդէս մը կազմել ի Պէյքօզ, գոյանալիք հասոյթն հիւանդանոցի շինութեան ծախուց յատկացնելու նպատակաւ ։

Կ'ըսուի թէ Հելլենական կառավարութիւնը 6 միլիոն ֆրանքի փոխառութիւն մը կնքած է «Պանք տը Քոնսթանթինոբլ» դրամատան հետ, որ իբր երաշխաւորութիւն պիտի ստանայ 170 միլիոնի փոխառութեան արժեթղթոց մէկ մասն ։

Անցագրոց կանոնագրին համաձայն, այն անձինք որք Թուրքիոյ գաւառները կը ճանբորդեն ընտանեօք, իրենց

բանը Թաղման հրաման չէր կրնար տալ այդ կնոջ. Սաթինի՛ դատապարտեալ էր եկեղեցւոյ համար, ինչպէս արդէն դատապարտեալ էր ընկերութենէն ։ Քահանայն ետ եկաւ, տխուր, կորագլուխ ։ Ըսաւ թէ անհնար է թաղման հանդէս կատարել, միայն թէ ինքը կրցաւ հրաման առնուլ որ գերեզմանին վրայ աղօթք ընէ ։ —Ի՞նչ կըրնայինք ընել։

Ուշ ատեն, իրիգնամուտին, մին այն իրիգնամուտներէն զորս Սաթինիկ այնքան կը սիրէր, մեռելակառքն դրան առջ կայնեցաւ ։ Քահանայն դաղտնի կերպով առանձին պիտի երթար ։ Չորս մեռելթաղներ եկան սնտուկը վար իջեցնելու ։ Այդ միջոցին Զերագ ալ եկաւ, իմաց տուած էի ։ Սնտուկը բանալ տուինք ։ Մահը կարծես աւելի գեղեցիկ ըրած էր Սաթինիկի դէմքը ։ Քանի մը վայրկեան վրան նայեցանք. ի՛նչքան յիշատակներ, ի՛նչքան խորհրդածութիւններ ունեցանք այդ մի քանի վայրկեաններու մէջ ։ Այդ կնոջ կեանքի պատկերներէն մին էր ։

Մեռելակառքին ետեւէն կ'ընթանար միայն մեր կառքը ։ Զերագ և ես մէջն էինք ։ Կ'անցնէինք այն ճամբաներէն ուստից առաւուն անցած էինք այնքան ուրախ, այնքան զուարթ, երթալու համար դէպի Զինճիրլի-Գույու ։ Վերջալոյսին հետ հասանք Ֆէրի-Քէօյ ։ Գերեզմանատան առջեւ իջանք կառքէն վար ։ Երկար թափառեցանք այդ մեծ դաշտին մէջ, գերեզմանի տեղը գտնելու համար ։ Հեռո՛ւ, շատ հեռու կեդրոնէն, աչքէ անտես անկիւն մը փորած էին փոսը ։

Մթնշաղ իրիկուն մ'էր ։ Կանանչները նոր ծայր կուտային, գարնանային առաջին բուրումներն էին. հովը թեթեւ էր. խոր լռութիւնը կը տիրէր մահաբեր անհուն դաշտին ցան և ցիր խաչերուն, գերեզմաններուն վրայ. գերեզմանափորի բրիչի ձայնը միայն կ'ընդհատէր այդ լռութիւնը. Ամեն ինչ տխրութեամբ կը լեցնէր մարդուս սիրտը ։ Քահանայն ցած ձայնիւ, իբր թէ վախնալով, կը մրմնջէր իւր աղօթքները ։ Փոսն իջեցուցին Սաթինիկի մարմինը. մէկմէկ ափ հող նետեցինք. խաչի տեղ պսակ մը դրինք և ետ դարձանք ։

Խե՜ղճ Սաթինիկ կ'ըսէի. ո՜րչափ սիրուն, ո՜րչափ ազնիւ, ո՜րչափ դժբաղդ ։ Միթէ դիպուածի արդիւնք եղան քու վշտերդ. ո՛չ, դու զոհ մը եղար մեր ընկերական կազմակերպութեան ։ Որքաննե՜ր քեզ պէս արդեօք լացին ու կուլան ։

Դու զոհեցիր անձդ եղբորդ, ծնողացդ սիրուն. վսեմ էր քու գործդ և սակայն վսեմ գործ մը միայն վսեմ սրտերը կրնան ըմբռնել, այնչափ մեծ էր անջրպետը ծնողացդ և քու դաստիարակութեանդ միջեւ ։ Ծնողքդ, եղբայրդ, արհամարհեցին զքեզ ու դատապարտեցին. և ոչ իսկ գթութիւն ունեցան քեզ համար ։ Երիտասարդ մը յափշտակեց սիրտդ—ո՞վ տէրն է իւր սրտին—և սպաննեց զքեզ բարոյապէս և նիւթապէս. ընկերութիւնը դրուատեց զնա, դատապարտեց զքեզ. եկեղեցին օրհնեց զնա և դատապարտեց զքեզ. ո՛չ ուրեք գթութեան հանդիպեցար ։ —Եւ սակայն Աստուած գթութիւն է ։

Ա. ԱՐՓԻԱՐԵԱՆ

ՎԵՐՋ

անցագրոց մէջ մի միայն իրենց կնոջ, փոքր զաւակաց ու աղախնոց անուն-ները կրնան արձանագրել տալ. Իսկ սպասաւորք, խոհարարք, ձիադարմանք և այլ ամեն անոնք որք կընկերանան ընտանեաց հօր, իւրաքանչիւրը պարտին անցագիր ունենալ ի ձեռին: Տասնեւհինգ տարիէն վեր եղող տղայք պարտին անցագիր ունենալ:

Ներքին գործոց Նախարարութիւնն յիշեալ կանոնագրի տրամադրութիւններն յատուկ շրջաբերականաւ մը յիշեցնելով ձեռնհաս իշխանութեանց, կը հրաւիրէ զանոնք հսկել անոնց անթերի գործադրման:

Նեօյէօրք լրագրոյ տնօրէն Պ. Վուլթիյրաս Եւրոպա ճանբորդութիւն մ'ընելու համար նախընթաց օրը մեկնեցաւ Կ. Պոլսէն:

1886 տարւոյ ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑՆ ԵՒ ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՅՑՆ այժմէն պատրաստուելու վրայ լինելով, առեւտրական, արհեստական եւ ուրիշ ծանուցումներ այսօրուընէ կ'ընդունուին:

Առաջնոյն համար, որ 40,000 օրինակ կը ծախուի, ծանուցմունք պէտք է գրկուին մինչեւ Յունիսի վերջն, եւ երկրորդին համար՝ որ 6000 օրինակ կը ծախուի, մինչեւ Յուլիսի վերջը:

Դիմել առ Գարեգին էֆ. Պաղտատլեան, հրատարակիչ այդ օրացուցից, Պոլիս, Զաքմաքճըլար, 13, Յակոբեան խան:

ԼՈՆՏՈՆ ԼԱՆԳԱՇԱՅՐ
ՀՐԴԵՀԻ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Պ. Բաուլթ, գործակալ այդ ընկերութեան, հրաժարած լինելով, կը խնդրուի մուրհակաց (բօլիչէ) տէրերէն որ դիմեն Պ. Էտուար Լա Ֆոնթէնի, որ գործակալութեան գործերը կարգադրելու պաշտօն ստանձնած է:

Ժ. Պ. ՄԻԹՖԱ
1—10 Դեր-Տնօրէն

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ
ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ
Այս առտու

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

Բարիզ, 3 յունիս.

Կ. Պոլսոյ Ֆրանսական դեսպանատան Ա. Թարգման Պ. տը Լոնժվիլլ երկրորդ կարգի դեսպանի տիտղոսն ստացաւ, հանգստեան թողլով: —Պ. Ժիւլ Ռուայէռ Ա. Թարգման անուանեցաւ փոխանակ Պ. տը Լոնժվիլի: —Պ. Ռուայէռի տեղ, Պ. Էտուառ Ռուէ Բ. Թարգման անուանեցաւ հիւպատոսի աստիճանով: —Պ. Ժորժ Ուդրէյ դեսպանատան քարտուղար անուանեցաւ փոխանակ Պ. Ռուէի:

ՀՆՏԱԽՏ

Մատրիտ, 3 յունիս.

Երէկ ի Վալէնչիա հնտախտի չորս դէպք պատահեցաւ:

ՄԱՏԱԿԱՍՔԱՐ

Բարիզ, 3 յունիս.

Դամաղավէ (Մատակասքար) տրուած լրոց նայելով, Հովայից Թագուհւոյն նախարարապետը խեղդամահ եղած է ձեռամբ անոնց որք Ֆրանսայի հետ խաղաղութեան կնքման կուսակից են:

ՀՈՀԷՆՑՈԼԵՐՆԵԱՆՔ

Սիկմարինկէն, 3 յուն.

Ռումանիոյ Թագաւորին եղբայր Անդուէն Հոհէնձոլէրն իշխանը մեռաւ այսօր:

ԱԺԱՆՍ ՐՈՒԹԷՐ
«ՏԵՐԲԻ»

Լոնտոն, 3 յունիս.

Տէրպին, Անգլիացւոց տարեկան ազգային ձիարշաւը, տեղի ունեցաւ այսօր, ի ներկայութեան խուռն բազմութեան: Մելթըն անուն ձին շահեցաւ առաջին պարգեւը, Բրանդուա՝ երկրորդ, և Ռոյըլ Հէմբթըն՝ երրորդ:

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ԴԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 23 Մայիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՑ

3 ամիս Լոնտրայի վրայ		(պանքայի)		110 7/8
3 »	»	»	(վաճառկան)	110 1/2
3 »	Բարիզի	»	(պանքայի)	22 82 1/2
3 »	»	»	(վաճառկան)	22 90

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՑ

Օսմանեան Քօնսօլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց.	(Մերց. D. Սէրի	18 17
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	18 19
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	18 17
Բարձրագոյն գին	»	18 17
Նուազագոյն »	»	18 16
Կէս օրին	»	18 16 1/2

Փոխառութիւն 1858) 1862)	A. Սէրի Գ. Կ. Ա. Ռ.	33 5
» 1860) 1863) 1872)	B. » Գ. Կ. » »	19
» 1865) 1869) 1873)	C. » Գ. Կ. Ռ.	18 15

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ	71 32 1/2
Այս առտու բացուեցաւ Գ. Կ.	71 30
Կէս օրին	71 27 1/2

ԲԱԺՆԵՏՈՄՍՔ

Սօրիէթէ ժէնէրալ	Գ.	Կ.	Անգլ. Լր.		3 12
Քրէտի ժէնէրալ	»	»	Օսմ.	»	7
Պանք տը Գօնս	»	»	»	»	5 —
Սօս. Շանժ է վալէօր	»	»	»	»	3 30
Թրամուէյ	»	»	»	»	280
Րումէլիի երկաթուղի			Ֆր.		43 25
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ			»		—
Բաժնեթուղթ Լաւրիօմի			»		60

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 3 Յունիս, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քօնսօլիտէ				99 5/8
Օսմ.	»	Սէրի Դ.	բացուեցաւ	13 3/4
»	»	»	գոցուեցաւ	16 13/16
»	»	» Ա.		33 1/8
»	»	» Բ.		18 3/4
»	»	» Գ.		16 7/8
Օթոման 1871				67 1/4
Փոխառութիւն 1877				79 3/4
Պանք Օթոման				12 1/8
Ռուսական փոխառ. 1873				93 5/8
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիէ)				64 5/8
» առանձ. (բրիվիլէժիէ)				86 5/8
Տայրա Սանիէ				62 1/4
Տոմանիալ (փոխառ. Րօչիլտ)				84
Հունգարական պարտաթուղթ 4%				—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ				

Վիէննա, 3 Յունիս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ	124 50
Օսմանեան երկաթուղի	20 70

Բարիզ, 3 Յունիս, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %			109 95
»	» 3 %		81 92 1/2
Օսմանեան քօնսօլիտէ Սէրի Դ.	բացուեցաւ		16 95
»	»	գոցուեցաւ	16 95
»	» Սէրի Բ.		18 50
»	» Գ.		16 90
Օսմանեան երկաթուղի			43 12 1/2
» Բէժիի բաժնեթուղթք			—
Պանք Օթոման			554 37 1/2
Գրէտի Լիոնէ			537 50
» Ֆօնսիէ			1360
Բաժնետոմս Լիոնի			1258 75
Սուէզի ջրանցք			2135
Ռուսական 5 % 1877ի			99 1/2
Իտալական Ռանթ			96 80
Եգիպտական միացեալ			326 25
Սպանիական (արտաքին)			60
Բրիօրիթէ Թիւրք			390
5% Հելլենական			339 37 1/2
Չէք Լոնտրայի վրայ			25 20

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

Ռուսքիյ Կուրիէր՝ Ռուսիոյ դատաստանական խնդիրներու, դատարանաց օրինաւորութեան և դատաւորաց մասին վերջերս խմբագրական յօդուած մը նուիրած է, ուր գովութեամբ կը խօսի ընդհանրապէս. իսկ Կովկասիոյ վրայ այսպէս կ'ըսէ.

«Սակայն մեր հայրենեաց մէջ կայ անկիւն մը, ուր դատարանական վերանորոգութիւնք յոյժ թերի են եւ խնդրոյ լուծումը դատաւորաց քմահաճոյքէն եւ խղճէն կախումն ունի: Դատարանական այս Էլդորատօն մեր Կովկասիան է: Հետաքրքրաշարժ է գիտնալ թէ յիրաւի ծովաֆօրական կարգերն ու օրէնքները կը թագաւորեն այնտեղի դատարաններու մէջ: Այլ Թիֆլիսի դատաստանական ատենի գլխաւոր Նախագահ Ս. Կոնչարովի կատարած քննութիւնները բոլորովին հակառակը ցոյց տուին: Երեւցաւ որ, խնդրոց դանդաղիլն, անիրաւութիւն եւ զեղծումներ գործելն Կովկասիոյ դատարանաց էական յատկութիւնն է եւ վարչութիւնն իւր ուզածին պէս կը փոփոխէ խնդիրն: Տակաւին բան մը չէ այս: Կոնչարովի քննութիւնը յերեւան հանեց անճառատալի եւ անլուր չարագործութիւն մը, կատարուած Կովկասիոյ նահանգական դատարաններէն միոյն մէջ:

«Շատ տեղեր, դատաւորաց սպասաւորներն անգամ խնդրոյն մէջ մեծ դերեր կը խաղան եւ վճիռներ կը փոփոխեն. կան տեղեր ալ որ դատաւորաց սպասաւորներն իբր դատարանական պաշտօնատարներ պետական գանձէ ռոճիկ կ'ստանան. բազմաթիւ են այսպիսի զեղծումները որք կը կատարուին դատական վարչութեան աչքին առջեւ, և սա, որ միշտ իրաւունք ունի պաշտօնանկ ընել այսպիսի անձեր, ընդհակառակն կը բարձրացնէ զայնս: Կովկասիոյ մէջ տիրող այս դատաստանական զեղծումներու եւ չարագործութեանց նմանն ամենեւին տեսած չենք եւրոպական Ռուսիոյ նահանգաց դատարանաց տարեգրութեանց մէջ»:

—Թիֆլիսէն կը հեռագրեն Բեդրսպուրգի լրագրոյ թէ Գորիի (Թիֆլիսի նահանգ) գաւառին մէջ տեսակ մը հիւանդութիւն ծագած է որ բազմաթիւ զոհեր կ'ընէ. հիւանդութիւնը սաստիկ տապով կ'սկսի, ապա հիւանդի լեզուն կը սեւնայ եւ կ'ուռի, կոկորդն ալ կ'ուռի եւ հիւանդն իսկոյն կը մեռնի:

—Բեդրսպուրգի պետական շրջանակաց մէջ մեծ ուշադրութիւն գրաւած է Խիթերու և Լէհերու գաղթելն Օստրիայէ գաւառէն. կառավարութիւնը մտադիր է վերջնականապէս արգիլել անոնց գաղթելն իրենց տեղերէն դէպի Ռուսիոյ այլ եւ այլ կողմերը. ըստ որում, այդ գաւառ կը դատարկուի Ռուսերէ և գերման գաղթականները կ'սկսին նորէն հաստատուիլ անդ: Առ այս հարկ եղած միջոցները ձեռք պիտի առնուին ընդդէմ Օստրիայի ազնուականաց, որք կը նեղեն Լէհերն:

—Մայիս 9ին սարսափելի փոթորիկ տեղի ունեցաւ ի Բեդրսպուրգ. մրրկի գրաւած տեղը քանի մը հազար քառակուսի վերստի կը հասնէր. Արեւելքէն կուգար մրրիկը և անցնելով Բեդրսպուրգէն տարածուեցաւ Ֆինլանտիոյ, Ֆինսկի ծոցի և Պալթիկ ծովի վրայ, անցած տեղերէն հարիւր հազարաւոր մարդոց աղէտներ և վնաս պատճառելով: Նմանօրինակ սարսափելի հով տեսած լինելն ոչ ոք կը յիշէ. շէնքերու կործանումն, տանեաց իրենց տեղերէն պոկուիլն ու հողմէն տարուիլը, մայրաքաղաքի բոլոր բնակիչները սարսափահար ըրած էին: Շրջակայ պարտէզներու և զբօսատեղիներու դարաւոր ծառերն յերկիր կը տապալէին: Ծովածոցի մէջ ընկղմած են բազմաթիւ ձկնորսի նաւակներ, խեղդուած են մարդիկ, և նաւահանգստի բոլոր նաւերու խարիսխն կորուած: Լատոգա լճի վրայ եւս միեւնոյն տեսակ աղէտք տեղի ունեցած են: Կորուստն յոյժ մեծ է: Բեդրսպուրգի մէջ իսկ, Նեվայի վրայ կործանած և ջախջախուած են շատ վաճառաբարձ նաւեր բարձելով կրանիթեայ գետափերուն: Շոգենաւային յարաբերութիւնք բոլորովին դադրած էին փոթորկի ժամանակ: Մրրիկը կէս ժամ տեւեց:

Քրօնշդատի մէջ եւս շատ աղէտներ եղած են ծովու վրայ. վաճառաբարձ և պատերազմական նաւեր ու շոգենաւեր մեծամեծ կորուստ ունեցած են, որոց չափն անորոշ է:

—Վերջին օրերս զօրավար Քորաբադքին, որ շատ մօտէն ծանօթ է կեդրոնական Ասիոյ գործոց կացութեան, ամենահետաքրքիր հրապարակախօսութիւն մը ըրած է ռուսական զօրաց յառաջխաղացման մասին ի կեդրոնական Ասիա: Քորաբադքին մեծ գոհունակութեամբ խօսեցաւ Ռուսիոյ արեւելեան աշխարհակալութեան յաջողութեանց վրայ և այն միտքը յայտնեց թէ կեդրոնական Ասիոյ ժողովուրդք մեծ վստահութիւն կը տածեն Ռուսիոյ և իրենք անձամբ կը դիմեն անոր հովանաւորութիւնը խնդրելու. այսպէս են, օրինակի համար, Քիրկիզք, Թիւրքմէնք և արեւելեան միւս ռուսահպատակ ժողովուրդք, որք այնպէս կը հաստատեն, թէ միայն Ռուսիոյ հովանաւորութեան ներքեւ կարող են զարգանալ և երջանիկ լինել:

«40 տարուան մէջ, կ'ըսէ Քորաբադքին զօրավարը, տիրեցինք աչագին երկրի մը, որ ունի 30,000 քառակուսի մղոն (ռուսական), բայց այդ երկիրը կը ներկայացնէ ամայի անապատ մը ցանցառ ովասիսներով և շուրջ 3,500,000 բնակչօք. միացուցինք մեզ հետ Խոքանդի խանութիւնն իսկ Խիվա և Պուխարայ մեր աւատական, երկիրներն եղան. բոլոր Քիրկիզք և Թիւրքմենաց մեծագոյն մասը մեր տէրութեան ներքեւ կը գտնուին և խաղաղասէր ու գործունեայ ժողովուրդ մը դարձան: Մեր տիրապետութեան շնորհիւ երկրին մէջ ստրկութիւնն ոչնչացաւ, երկպառակութիւնք դադրեցան և կարաւաններն աներկիւղ սկսան անցնիլ այն տեղերէն, ուստի երեսուն տարի առաջ երկու երեք հարիւր անձերէ կազմեալ կարաւան մը հազիւ կը համարձակէր անցնիլ: Տնտեսական վիճակը նոր ու զօրաւոր մղում ստացաւ և մեր հոլատակաց կեանքը, գոյքը և կրօնն ապահովուեցան. և երկիրն, որ անիշխան էր բոլորովին, տակաւ առ տակաւ ծաղկիլ սկսաւ: Սակայն ռուս գաղթականութիւնք դէպի այդ երկիրները յոյժ դանդաղ կատարուած են. այսպէս օրինակի համար երեսուն տարուան մէջ միայն 61,000 Ռուսեր գաղթած են Սամարղանդի, Սիր Տարիոյ, Ֆերղանի և Զէրաֆշանի կողմերը:

—Ռուսքիյ Կուրիէր յոյժ տխուր կը գտնէ Ռուսիոյ գինեգործութեան վիճակն, եւ ընդարձակօրէն նկարագրելով այն առաւելութիւն զոր ունի Ռուսիա գինեգործութեան զարգացման մէջ, կը պախարակէ ընդհանուր անհոգութիւնն և Ֆրանսական ու արտասահմանեան գինւոյ համար հազարաւոր ռուբլիներ շռայլօրէն վատնողներն: Ռուսքիյ Կուրիէր Ռուսիոյ գինեգործութեան մէջ ունեցած հարստութիւնը հաստատելու համար մատնացոյց կ'ընէ զԿովկասիա: «Գինեգործութեան կեդրոնավայրն, կ'ըսէ ռուս թերթը, որպէս յայտնի է, իրաւամբ Կովկասիան է: Այստեղ Բրոֆէսէօր Պատալինի վկայութեամբ խաղողի այգիները 86,126 տեսիատին տեղ կը գրաւեն (այսինքն ռուսիոյ այգիներու ամբողջ տարածութեան 67,38 %) որոնք 16,056,743 փութ, այսինքն աւելի քան 187,423,455 հոխա խաղող կ'ստացուի (Ռուսիոյ խաղողին 71,15 %) Միջին հաշուով ամեն տարի 10,000,000 տակառէն աւելի գինի կը պատրաստուի: Ո՞ւր կ'սպառուի այսքան գինին: Պ. Շավրովի Կովկասիոյ վիճակագրին համեմատ, մինչեւ 1879 գինւոյ այս աչագին քանակութիւնը Կովկասիոյ մէջ կ'սպառուէր, եւ այդ ժամանակէն յետոյ միայն սկսան արտահանուիլ յեւրոպական Ռուսիա եւ արտասահման: Սակայն յոյժ աննշան էր եւ է այդ արտահանումն: Ընդհանրապէս եւրոպական Ռուսիա եւս յոյժ քիչ գինի ղրկած յԵւրոպա, որպէս կը ցուցնէ պաշտօնական վիճակագիր մը, որմէ կ'երեւի որ 1853էն մինչեւ 1855 Ռուսիայէն ղրկուած է յԵւրոպա եւ այլուր 11,120 ռուբլիի գինի եւ օղի, իսկ ներմուծուած է 5,888,405 ռուբլիի: Այս ժամանակէն յետոյ թէեւ սկսաւ աճիլ արտահանումն, բայց ներմուծումն ալ համընթացաբար եւ մինչեւ անգամ աւելի եւս աճիլ սկսաւ: 1861-1865 այդ թիւն 72,425 ռուբլիի հասաւ, իսկ ներմուծումը նուազեցաւ յանկարծ և 1871-1875 24,000ի իջաւ: Իսկ վերջին ժամանակները արտահանումը 99,950, և ներմուծումը 18,500,665 ռուբլի կը կազմեն, այսինքն արտասահմանէն ներմուծուած գինւոյ արժէքը 100 անգամէն աւելի է քան Ռուսիոյ արտահանած գինւոյն արժէքը: Տխուր, այլ ճշմարիտ իրողութիւն մ'է այս: Ըստ Շավրովի, Կովկասիոյ մէջ 10,000,000 տակառ գինի կը պատրաստուի, իսկ այս՝ միայն սակաւագոյնն է այն քանակութեան զոր կըրնայ պատրաստել Կովկասիոյ փոխարքայութիւնն, ըստ որում այնտեղի գաւառներու մեծ մասին մէջ, խաղողը երկրի բնական առատ արտադրութիւնը կը կազմէ: Բայց ճանապարհներու դժուար հաղորդակցութիւններն (որք հետզհետէ բարւոքուելու վրայ են) և որ ամենագլխաւորն է, գինեգործութեան նախապետական եղանակն բոլորովին արգելք կը հանդիսանան ու և է յառաջդիմութեան: Իսկ այժմ անոր բարւոքման և զարգացման համար պէտք է գինեգործութեան բարձրագոյն գիտութիւնը ծաւալել:

«Պետական շրջաններու մէջ եւս այս կարծիքը կը տիրէ: Պետական գանձուն նախարարութիւնն արդէն մտադիր է գինեգործութեան դպրոցներ բանալ ի Կովկասիա և աշակերտներ ուղարկել յարտասահման գինեգործութիւն ուսանելու»:

—Նովօյէ կը ծանուցանէ թէ վերջերս անգլիական գործակալ մը, որ այլ եւ այլ հնութիւններ կը գնէ ի Բեդրսպուրգ, Լոնտոնի մէջ մեծ մարդոց ձեռագիրներն հաւաքող մը յանձնարարութեամբ 275 ռուբլիով գնեց Քոմարով զօրավարի 1883 ին գըրած մի ձեռագիր նամակն, որ հետաքրքրաշարժ բան չէր պարունակեր եւ բոլորովին անհատական էր: Գործակալն ապահովութեան գնելով իւր գիտոն, թղթատարով Լոնտոն ուղարկեց:

ԳԱՒԱՌԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ
ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՂԹԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷ ՔԱՂՈՒԱԾ

ԿԱՐԻՆ

Մայիս 12.—Ազգային շրջանակի գործերը նկատողութեան արժանի բան մը չեն ներկայեր: Սովորական գործերը սովորական կերպով կը յառաջեն:

—Դրնիկ գիւղի մէջ վարժապետութիւն ընող Մամիկոնեան Յովհաննէս վարդապետի հռոմէական եպիսկոպոսին դիմելով կրօնափոխ լինելն յիշատակութեան արժանի չէ, զի այս չորրորդ կամ հինգերորդ անգամն է յիշեալը հռոմէական եկեղեցին կը մտնէ:

—Քաղաքական շրջանակի մէջ նոր բան մը հանդիպած չէ, բայց եթէ նահանգիս նոր ընդհանուր քարտուղարին (մէքթուպճի) Տիարպէքիրէ քաղաքս հասնիլը: Օսման Զէքի պէյ անցեալ տարի օգոստոսին անուանուած էր և դեռ նոր կը հասնի:

—Դատական շրջանակին մէջ գողութեանց և սպանութեանց մեծագոյն դատաւորաններն ալ տակաւին ելք մը չստացան, և քննութիւնք կը շարունակին:

—Անգլիական հիւպատոս գնդապետ Էվրէթ լաւագոյն է, այլ վիրաց բժշկութիւնը դանդաղ կը յառաջէ: Ախոռապանն, Աբար Կոստանեան, որ ծանր վէրքեր առած էր, բժշկուելով հիւանդանոցէն ելաւ:

—Վանայ անգլիական փոխ-հիւպատոս Պ. Լամ Պոլսէ հասաւ և հինգ օր մնալով իւր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ մայիս 9ին:

ԱՖԻՕՆ-ԳԱՐԱՀԻՍԱՐ

Մայիս 11.—Գաւառիս Առաջնորդ Գեր. Գէորգ Սրբազան ամսոյս տասնին Կուտինա գնաց, երկու երեք ամեն վերադառնալու դիտաւորութեամբ: Ազգային վիճակը կը մնայ այն անկեղծական կացութեան մէջ յորմէ գանգատած էնք արդէն:

—Երուսաղեմայ պարտուց նկատմամբ Պատրիարքարանէն հասան դեռ պաշտօնագրեր և հրահանգներ, թէ և Ներքին գործոց Նախարարութենէն այս մասին հրամաններ հասած են, որպէս զի անձնիւր ազգայնոյ զինուորական տրոց վրայ երեք ղրշ բարդուի:

Նոյնպէս վեհապետեան Սրբազանի ընտրութիւնը պաշտօնապէս հաղորդուած չէ ցարդ, թէեւ մեր Ս. Առաջնորդն, չգիտեմք ինչ պատճառաւ, ամիս մ'առաջ պատարագի միջոցին բռնակած է յիշատակել տալ Ն. Սրբազնութեան անունն:

—Այս շաբթու տարեկան զինուորագրութիւն կատարուեցաւ:

—Խճուղւոյ աշխատութիւնք վերսկսուած են: Դէպ ի Կուտինա բացուած ուղին կ'ամբողջանայ մէկ ամէն: Այս շաբթու ալ պաշտօնապէս սկզբնաւորութիւն եղաւ ուրիշ ճիւղի մը որ Գարահիսարէն մեկնելով կ'ուղղուի մինչեւ ի Զայ Նահիյէսի, դէպ ի հարաւային-արեւելեան կոյս, որոյ հեռաւորութիւնն է 9 ժամ, 45 հազարամետր. և կը յուսացուի որ այս տարի դարատափման աշխատութիւնք կ'աւարտին: Այս ճիւղոյն սկզբնաւորութիւնն պատշաճ հանդիսաւորութեամբ կատարուեցաւ անդ, եալ հինգշաբթի, ի ներկայութեան կառավարական բոլոր պաշտօնէից եւ բարձրաստիճան անձանց: Աղօթք եւ բարեմաղթութիւնք եղան վասն անդին կենաց Օգոստ. Սուլթան Համիտ կայսեր, և վասն բարօրութեան երկրին. զոհեր մատուցուեցան նոյն իսկ ճամբուն վրայ որ դրօշակօք զարդարուած էր: Բոլոր ներկայք, իրենց պաշտօնին կարգաւ, սկիզբ ըրին աշխատութեանց որք եռանդով կը շարունակուին: Խճուղեաց յանձնաժողովոյ տեղեկագրին վրայ, երկրաչափ Պ. Իթալօ Պառպօռնիի անխոնջ ջանից համար կառավարիչ պէյը գոհունակութեան հեռագիր յղեց Հանրօգուտ շինութեանց Նախարարութեան և այս իմաստով տեղեկագիր մ'ալ կը պատրաստուի վարչական ժողովոյ կողմանէ:

ԽԱՐԲԵՐԴ

Մայիս 6.—Անցեալ ամսէ ի վեր տիրած երաշտութեան պատճառաւ հրապարակի ցորենը 25էն անմիջապէս 45-50 դահեկան բարձրութեան մը ցատկեց. մնաց ժամանակի մը մէջ ցորենի գնոյն այդ յանկարծական փոփոխութիւն ամենէ առաջ աչօվ պաշարեց սրտերը: Այս պատուհասին ի դարման, քրիստոնեայ և ոչ-քրիստոնեայ հասարակութեան իւրաքանչիւրն ըստ իւր կերպի և գերեզմաններուն վրայ կանգնած աղօթք և խնդրուածք կատարեցին երեք օր իրարու վրայ. առաջին օրուան արդիւնքն եղաւ ամպերու հովիւներէն կախուիլն, երկրորդին՝ կայծակ որոտում, իսկ երրորդ օրը առատօտուն, տեղատարափ անձրեւ մը լեռ, դաշտ հեղեղ հանեց: Ցորենն արմտիք տասը վրայ իրենց նախնական արժէքն առին:

—Առեւտուրի վիճակը փոփոխութեան մը մէջ չտեսնուիր. միօրինակ դադարումն:

—Մէզիրէէն ի քաղաք՝ անկէ դէպ ի Բերդաս՝ առաջնորդող ճանապարհները նոր ծրագրի մը համաձայն խճուղիի կը վերածուին:

—Քաղաքապետութիւնը կը շարունակէ գործունէութիւնը, շուկաներու վերաշինութեան կամ հասարակաց անցուդարձը դիւրացնելու համար նեղցուկ փողոցները լայն ճանապարհներու փոխելով:

—Ղուրպէթ-Մէզիրէի Հիւսնի պէյը մօտակայ Խօշ գիւղէն նշանաւոր Թուրք Աղայի մը երեք ծառայները սպաննել կը տայ. դէպքին շարժառիթ կը լինի եղեր ջուրի անարդար բաժանում մը: Առաջինն իբր իւր անձնական սեպհականութեան վրայ՝ կը յամառի չթողուլ տուուակը միւսին ձեռքն որ կը վաւերացնէ թէ իւր ագարակին կը վերաբերի ջուրը. խօսք, բանակցութիւն ապա ոճրագործութեան կը յանգին: Հիւսնի պէյ այժմ բանտարկուած է:

—Ամերիկացի միսիոնարի ջանքեր զեղուն յաջողութիւններով կը պսակուին. լաւին կղերն ալ գիշերք ցերեկ խառնած կը վազէ միեւնոյն յաջողութեանց ետեւէն:

—Բողոքական գոլէճի վարժապետաց և ուսանողք շնորհաւորութեան հեռագիր մը ղրկեցին Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, որոյ պատասխանը ցարդ չէ հասած իրենց:

Բ. ՑՈՒՑԱԿ

Հանգանակութեան շնորհաւորութեան ձեռամբ Ս. Ազգային Գերեզմանատան Խնամակալութեան

Մեծ. Տեարք

Ա. ցուցակէն փոխադրեալ գմր. ղշ. 7846

Ալիքսան էֆ. Սաքայեան՝ ղշ. 540: Թադէոս և Բարթուղիմէոս էֆէնտիք Նահապետեան՝ 432: Թուման էֆ. և եղբ. Սանտոսեան՝ 324: Յակոբ էֆ. Մուրատեան՝ 324: Յովհաննէս էֆ. Մանեսալեան՝ 324: Բարսեղ էֆ. Խուպեսէրեան՝ 216: Գէորգ էֆ. Պօտոսեան՝ 215: Գասպար էֆ. Լաթիֆեան՝ 108: Գրիգոր էֆ. Մէրտինեան՝ 108: Մհտսի. Յովհաննէս էֆ. Սաամալըլեան՝ 108: Նշարէթ էֆ. Գասպարեան՝ 108: Մհտսի. Սարգիս էֆ. Մազմանեան՝ 108: — Գումար՝ 10,762 ղրուշ:

ՄԻԱՑԵԱԼ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ՀԱՅՈՑ

Շնորհակալութեամբ կը ծանուցանենք թէ հետեւեալ նուիրատուութիւնք եղած են Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց. դհ. արծթ.

Իւսկիւտարի Պատ. Մասնախմբէ			4723 . 50
Գատըգիւղի	»	»	1000
Սամաթիոյ	»	»	300
Մշոյ մէջ հանգուցեալ ձեռամբ ընդհ. Տեսուչ Սարգսեան էֆ.ի			857
Ս. Զատկի Ծրագալոյցի երեկոյին Խասգիւղի Ս. Ստեփաննոս եկեղեցւոյ մէջ հաւաքեալ ձեռամբ տեղւոյն Պատ. Մասնախմբին			51
Ներսէսեան Ս. Խաչի տօնի առթիւ Գուրու-Չէշմէի Ս. եկեղեցւոյ մէջ հաւաքեալ			60
Ս. Համբարձման տօնի առթիւ Ազգ. Ս. Փրկչեան Հիւանդանոցի մատրան մէջ հաւաքեալ			227 . 25
Մեծ. Կիւմիւշկէրտան եղբարք			103

Մեծ. Միքայէլ էֆ. Մոմճեան է՝ 1 օրինակ Ֆրանսահայ բառգիրք Նորայր էֆ. Բիւզանդացւոյ:

Մեծ. Գարեգին էֆ. Պաղտատլեան է՝ «Առաջին գիրք դպրեւանէ ի հայ Թարգմանութեան», հեղինակութիւն Ռ. Պէրպէրեան էֆ.ի, 5 օրինակ:

Մեծ. Մանուէլ էֆ. Միրախորեան է՝ «Նըկարագրական Ուղեւորութիւն ի Հայաբնակ Գաւառս» մասն Բ. 3 օրինակ:

ի Դիւանէ Միաց. Ընկերութեանց
Տնօրէն Ժողովոյ

Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Զօհրապ Գ. Յ. Յովհաննէսեան

ԿՐԻՒՊԵՐԻ ԳԱՐԵՋՈՒՐ

Ըմպելի հանքային ջուրը որ Ալզաս-Լօրէնի և նաեւ Ֆրանսայի մէջ Սթրազպուրկի ԿՐԻՒՊԵՐ ԵՒ ԸՆԿ. վաճառատան մեծահռչակ եւ առողջարար գարեջուրն:

Հակառակ գերմանական մրցման, որ օր քան զօր աւելի բուռն կը լինի, Կրիւպէրի գարեջուրն ո՛չ միայն պահած է իւր դիրքն, բայց եւս քան զեւս շահած է հասարակութեան ընդունելութիւնը: Պատրաստութիւնեւ վաճառումն երթալով աւելցած են, ի մեծ շահ Շամբաննի գարի արտադրողաց, որ մեծ քանակութեամբ կը գործածուի այս գարեջրին պատրաստութեան մէջ:

Այսքան բարեբաստ ,ե, աւելցնենք, այսքան հայրենասիրական յաջողութեան մ'առաջեւ, տխուր է մեզ խմանալ թէ դեռ վերջերս Թուլուզի փողոցաց մէջ պատերուն փակցուած յայտարարութիւնք գերմանական խարդախեալ գարեջուր կ'անուանէին ԿՐԻՒՊԵՐ ԳԱՐԵՋՈՒՐԸ:

Սոյն օրինակ միջոցներով չէ որ պիտի պահպանուին Ֆրանսայի եւ Ալզասի միջեւ մտերմական կամ նոյն իսկ պարզ առեւտրական յարաբերութիւնք: Արդէն տասնեւութ ամիս առաջ երկու անձինք բանտարկութեան և տուգանաց դատապարտուեցան Մարսիլիոյ դատարանաց կողմէ՝ զրպարտած լինելով ԿՐԻՒՊԵՐ ԵՒ ԸՆԿ. ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ:

Այդ առողջարար և կազդուրիչ Գարեջուրը կը գտնուի ՍԹՐԱԶՊՈՒՐԿԻ ԳԱՐԵՋՐԱՏՈՒՆԸ, Բերայի մեծ փողոց, Ռուսիոյ դեսպանատան դիմաց:

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ուհտէմյէ խտայէսի մահլիւլաթ չիւպէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզզիքր մահլիւլաթըն իչլերի պիրիւչ եւիզ պիր սէնէյի նիսանընըն 29ընճը բազար իրթէսի կիւնինտէն մայիսըն 20ինճի բազար իրթէսի կիւնինէ տէկին իւչ տէֆա օլարագ իլան գըլընմըշ իտի. վէ մահըր մէզգիւրըն 20ինճի բազար իրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն մահը մէզգիւրըն 27ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ միւզայէտէի ինթիհայէսի հուլուլը նէզտրէթմէ սաաթ ալթըտան օնա գատար պիլ իճրա իրթէսի սալը կիւնի եւիզտէ պէշ վէ տահա պիլեատէ գամէ վուգու պուլուր իսէ գապուլ օլունարագ անտէն սօնրա քէյֆիյէթ թէֆվիզի իսթիզան գըլընաճագընտան գըյմէթը մուխամմինէսինին էչրինէ միւսավի թէէմին աղճէսիյէ պէրապէր խտարէի մէզգիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լիւզում կէլէճէկի տէօրտիւնճի տէֆա օլարագ իլան վէ իխթար օլունուր:

. . 1 վէ 3 . . 20000 (1) — Գալաթատա Եօլճըզատէ մահալլէսինտէ մէքթէպ սօգաղընտա քէսթիլի Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան թէրպիէն 120 զիրա ամիք վէ 90 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 11 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

. . 9 . . 1250 — Շահզատէ պաշընտա Ճամճը Ալի մահալլէսինտէ Վէզնէճիլէր ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիկլաթընտան կէտիկի վէ Ճամճը Ալի էֆ. վագֆընտան միւլքի օլմագ իւզրէ պէրմուճիպի խարիթա 10 զիրա 17 բարմագ պիր գըթա արսանըն տիւքքեանըր արասընըն միւլք մա կէտիկ նըսֆը հիսսէսի:

. . 10 . . 1167 — Զարչըի քէպիրտէ Քէպէճիլէր խանընտա ալթ գաթտա Րիւսթէմ բաշա վագֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա շէհրի 40 ղրշ. քիրալը քարկիր պիր պապ օտանըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի:

. . 2 վէ 326 . . 20000 — Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօփճուլար ճատտէսիյլէ Քէօմիւրճիւ սօգաղընտա Էվգաֆ կէտիկեաթընտան կէտիկի վէ քեաթիպ Մէհմէտ էֆ. վագֆընտան միւլքի օլմագ իւզրէ թէրպիէն 40 մէթրօ արսատա Փէվգինտէ 3 օտա վէ պիր գույույը միւշթէմիլ քարկիր վէ շէհրի 500 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա քէօմիւրճիւ վէ էլէէմ պիր էմզաճը տիւքքեանընըն րուպ հիսսէսի:

. . 30 32 34 . . 4373 — Պաղչէ գաբուսընտա Հօճա բաշա մահալլէսինտէ Հօճա բաշա ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիկեաթընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արսատա Փէվգինտէ 2 օտայը միւշթէմիլ շէհրի 180 ղրշ. քիրալը քարկիր 2 պապ դասսապ վէ պիր պապ մանավ տիւքքեանլարընըն 120 սէհմ իթիպարը իլէ 26 սէհմի վէ պիր սէհմին րուպը հիսսէսի:

. . 20 . . 1000 — Զարչըի քէպիրտէ Պիթ բազարը ճատտէսինտէ Հարէմէյն կէտիկեաթընտան կէտիկի վէ Հաճի Մուհէտտինի վագֆընտան միւլքի օլմագ իւզրէ թէրպիէն 11 մէթրօ արսատա շէհրի 20 ղրշ. քիրալը քարկիր պիր պապ ատաճը տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի:

. . 49 . . 10000 — Գասըմփաշա Ճամիի ճէտիտ մահալլէսինտէ Մահմուտիյէ ճատտէսինտէ Բիյալէ բաշա վագֆընտան թէրպիէն 10 մէթրօ արսատա Փէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 200 ղրշ. քիրայը միւթէհամմիլ պիր պապ մաղազանըն սիւլիւս հիսսէսի:

. . 75 . . 200 — Իւսկիւտարտա Քէֆճէ տէտէ մահալլէսինտէ Թօփթաշը ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիկեաթընտան թէրպիէն 28 մէթրօ արսատա շէհրի 40 ղրշ. քիրալը քարկիր պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի:

. . 48 . . 8750 — Պէշիքթաշտա Գարատան Իպրահիմ բաշա մահալլէսինտէ Տօլմա Պաղչէ ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիկեաթընտան թէրպիէն 40 մէթրօ արսատա Փէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ սէնէվի 3000 ղրշ. քիրալը քարկիր պիր պապ լէպլէպիճի տիւքքեանընըն րուպ հիսսէսի:

. . . . 18000 — Օրթաքէօյտէ Բօրթուգալ սօգաղընտա վագը 8 նումէրօ իլէ մուրագգամ թէրպիէն վէ թախմինէն 25000 քիւսուր զիրայի ամիգ վէ 17512 մէթրօ մուգատտէմա թարլա էլէէմ պաղչէ օլարագ գուլլանըլմագ վէ իքբար իլէ բույա վէ սայիրէնէ փիրուխթ օլունմագ 60 թարիխինտէ միւթէալլիգ վէ չէէֆսուտուր պույբուլան իրատէի Սէնիյէի ճէլիլէ բահիշահի միւզթէզամի միւնիֆինտէն պուլունտուղը միւթէալէա օլունտու սէնէտինտէն անլաշըլան պիր գըթա չիֆլէք պաղչէսինին նըսֆը հիսսէի շայիասը:

Զիքրտէ մուրագգամ մահլիւլաթըն չէնտ տէֆա կաղէթալար իլէ իլանը վէ միւնատիսի մարիֆէթիյլէ միւզայէտէի ալէնիյէսի իճրա օլունտուղը հալտէ պիր կէօնա թալիպ զուհուր իթմէմէդիկինէ պինաէն, թէքբար իլանը ումուրը զարուրիյէտէն կէօրիւնմիւշ օլմաղլա, թալիպ օլանլարըն դըյմէթի մուխամմինէսինին էօշրինէ միւսավի թէէմին աղչէսիյլէ պէրապէր պալատէքի չէրշէմպէ կիւնիւ սաաթ իքիտէ վէ ճմի ալտէ շէնպէլ աթիւզզիքր իտարէի մէզգիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լիւզում կէլէճէկի իլան օլունուր:

. . 2,4,6 վէ 6,6,9,8 . . 20000 պէտէլ միւզայէտէսի 10000 — Այվանսէրայտէ Հօճա Ալի մահալլէսինտէ Եաղմուր պապա վէ Թաշճը Հիւսէյին վէ Թիւրապ սօգագլարընտա Նէֆսի Հարէմէյն վագֆընտան թէրպիէն պէրմուճիպի խարիթա 192 զիրա արսատա 7 օտա վէ 4 սուֆա վէ 2 գույու վէ 238 զիրա արսատա 10 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր գույու վէ 1360 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ 3 պապ մէնզիլ վէ պիր գըթա պաղչէնին միւլթէզիմէլէրի:

. . 19,21,23,25,27 . . 60000 — Սուլթան Ահմէտտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ ախըր Թիճարէթխանէ ճատտէսինտէ վէ էլէէմ Պապը Զաֆթիյէ գարշըսընտա վագը թէրպիէն 420 մէթրօ արսատա 12 օտա վէ 4 սուֆա վէ պիր գույու վէ

450 մէթրօ պաղչէ վէ պաղչէ մահալլինտէ պիր պապ գահվէ վէ թարլա թարաֆընտա պիր պապ սալաշ պաղջալ վէ պիր պապ տուխանէ վէ եազըճը տուքքեանլարընը միւշթէմիլ վէ չէհրի 820 ղրշ. քիրալը պիր պապ խանէ վէ թանթընտա վաղը տէքեաքինին նըսֆ հիսսէսի ։

· · 4 · · 40000 — Ագսէրայտա Հաճի Պայրամ Խաֆթանի մահալլէսինտէ Սըրապ Մանավ սօգագընտա Եուսուֆ Զիյա բաշա վագֆընտան թէրպիէն 266 մէթրօ արսատա 9 օտա վէ 2 սոֆա վէ պիր գույու վէ 332 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ հարէմ թարաֆը պիւթիւն քեարկիր վէ սէլամլըգ թարաֆը ախշապ պիր գօնագըն պիւթիւնի ։

· · 10 · · 7000 — Շէհր Էմինինտէ Տէնիզ Աբտալ մահալլէսինտէ Գօյ Պաշը սօգագընտա Գօլա խաթուն վագֆընտան թէրպիէն 342 մէթրօ զեմինտէ 330 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մուգատտէմա մէնզիլ էլէ էվէլ էհէմմիյէթ ֆարիգ․ տարընըն պիւթիւնի ։

· · 7 · · 11666 · · 6000 — Շահզատէ պաշընտա Գալէնտէրխանէ մահալլէսինտէ Թօրպագ սօգագընտա Ալաուտլաճ Պէրրի էֆէնտի վագֆընտան թէրպիէն 180 մէթրօ արսատա 7 օտա վէ 2 սոֆա վէ պիր գույու վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 500 ղրշ. քիրալը ախշապ պիր պապ մէնզիլին ռուպիւս հիսսէսի ։

· · 83, 85 · · 11250 · · 8000 — Սիլիվրի գաբուսընտա Արապաճը Պայազիտ մահալլէսինտէ Սիլիվրի գաբուսը ճատտէսինտէ Պուտագզատէ Մէհմէտ վէ Խաֆըլ էֆէնտի վագըֆլարընտան թէրպիէն 304 մէթրօ արսատա 4 օտա վէ 2 սոֆա վէ 2 գույու վէ 1520 մէթրօ պաղչէ վէ թահթընտա չէհրի 40 ղրշ. քիրալը պիր պապ տուքքեանը միւշթէմիլ պաղը ճիհէթի միւնհէտիմ պիր պապ գօնագըն 3 րուպ հիսսէսի ։

· · 25 · · 3000 — Թօփխանէտէ Հաճի Միմի մահալլէսինտէ Ճամճը Զըգմագը սօգագընտա թէրպիէն 58 մէթրօ արսատա 2 օտա վէ պիր սոֆա վէ պիր գույուլը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի ։

· · 14 · · 2500 — Թահթագալէտէ Տէմիրթաշ մահալլէսինտէ Գուրթուճըլար ճատտէսինտէ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա չէհրի 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գուլթուգը տուքքեանընըն րուպ հիսսէսի ։

· · 6 վէ 147 · · 6300 — Էտիրնէ գաբուսընտա Խատիճէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան ճատտէսիյլէ Բօյրազ սօգագընտա թէրպիէն 1000 մէթրօ պիր գըթա մէնզիլ արսասընըն նըսֆ հիսսէսի ։

· · 36 վէ 38 · · 15530 · — Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաշա մահալլէսինտէ Քէմէր Ալթը ճատտէսինտէ վէ Շէրպէթխանէ սօգագընտա թէրպիէն 205 մէթրօ արսատա Ֆէվգինտէ 5 օտայը միւշթէմիլ չէհրի 800 ղրուշ քիրալը պիր պապ մաղազա վէ գայիօնըն Բիլալ բաշա վագֆընտան օլան մահալլին 18 հիսսէտէն 2 հիսսէսիյլէ Գամէր խաթուն վագֆընտան օլան մահալլին 12 հիսսէտէն պիր հիսսէսի ։

· · 153 · · 60000 · — Գալաթատա Քէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա բաշա մահալլէսինտէ Վօյվօտա ճատտէսինտէ Հարէմէյն մուհասեպէճիսի Ալի Րիզա էֆէնտի վագըֆընտան թէրպիէն 91 մէթրօ արսատան Ֆէվգինտէ 8 օտայը միւշթէմիլ չէհրի 2000 ղրուշ քիրալը 4 պապ մաղազանըն 12 հիսսէտէն 2 հիսսէսի ։

(1) Ճիւմլէլէրին պաշլարընտագի հիզատա պուլունան րագգամլար՝ մահլուլաթըն նումէրօլարընը, իքինճի հիզատագիլէր՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի, վէ իւչիւնճիւ հիզատագիլէր՝ պէտէլը միւզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր ։

ԻԼԱՆ
ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Տօլմապաղչէ վէ Եէտիգուլէ կազխանէլէրի իչիւն պիր սէնէյիք լիւզումու օլան ղէյթ վէ նէֆթ վէ պէզիր եաղը վէ խալիթօ իլէ տէմիր էտէվաթը վէ էչեափ սայիրէնին իհրաճ միւնագասայա մայիսըն եիրմի եէտինճի բազար էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէյինտէն, իթալա թալիպ օլանլարըն միւթէպեր քէֆիլլէրի վէ եախօտ թէէմինաթ ագչէլէրի իլէ պէրապէր Շէհիր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։
21 մայիս 1301

ԻԼԱՆ
ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էֆգաֆը հիւմայուն խազինէսինտէն մաղպուլ Ճէնէթմէքեան Աղաի լՄէճիտ խանը Ղադի Թայէփրըուլլաճ հաղրէթլէրինին էվգաֆը ճէլիլէլէրի միւթաալլիգընտան գաղսի երպաա տախիլինտէ Թէրգօս գաղասընտա Թայի ճէպէլի Պուրտ տադը վէ Սթրանճա մէրա վէ օրմանլարընտան մէրաթըն պէտէլի աշար վէ րիւսումաթը սաիրէսի Թէսմիլիւ գաթիփ վէչհիլէ իլթիզամ իթմէք վէ օրմանլարտան Թէնն մէքմուլէսին Թային վէ իրայէ խաճէնի աղաճլար գաթ օլունուպ պունտան պաշգա աղաճ գաթ խաիլմէք վէ խուսուսոյյա Ֆօթիհ գէմիլէրինտան գալմա աղաճլար գաթ օլունմամագ շարթըյլա վէ չէրայիթի մալումէյի սաիրէ իլէ պիր սէնէլիքի ճանիպի խազինէի էվգաֆը հիւմայունըտան իհալէ վէ իլթիզամ գըլընաճագընտա պունլարըն իլթիզամընա թալիպ օլանլարըն իչպու չէհրի մայիսըն եիրմի եէտինճի կիւնիւ տէն չէհրի մէզքիւրին օթուզունճու կիւնիւնէ տէկին Շէհիր էմանէթինէ

գօրտօնու էվգաֆ մուհասեպէճիլիկի իլէ էվգաֆը հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ խալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր ։
18 Շապան 1302

1—3

ԻԼԱՆ
ՊԱԶԱՐ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

Շէհրի բամզադանտա տաաքիրի չաշանէյէ իֆթարիյէ օլարագ վիրիլմէք իւզրէ միւզայէտա օլունաճագ էվվէլճէ իլան գըլընան ձէ խիր այն գալէյի ճէտիտ թաղէ գոչար փէյնիրինին չէրայիթի մուգառէրէսի իլէ պէհէր գըյէյի ճէտիտ տէօրթ գուրուշ եիրմի տէօրթ փարայա Թալիպի Լօհանէսինտէ օլտուղու մայիսըն րուպինի եիրմի իքինճի չարշէնպէ կիւնի գարարը գաթիսի վիրիլէճէյինտէն վէ եիրմի իւչիւնճի փէնչշէնպէ կիւնի տախի Թէքրարիէր խաէն փիյաթընտան եիգան պէշ թէնգիր զամալ օլունաճագընտան իթալա թալիպ օլանլարըն էվ–զիմամիթը ուսուլէ թալիպ օլանլարըն կէլմէլէրի իլան օլունուր ։
21 մայիս 1301

2—2

ԼՈՖԹԸՆ ԵՒ ՋԻՄՆԷԼ
ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵԱՑ
ՔԻՒՐՔՃԻ ԳԱՊՈՒՍԸ, ՂԱԼԱԹԻԱ

«ՕՐԻԱՆ» Մականունեալ հնձող մեքենայն երկու ձիով կը քաշուի և կը կոէ 300 օկա ։

ԳԻՆ՝ 35 ՕՍՄ. ՈՍԿԻ Է

Մեքենային կատարելագործութիւնը երաշխաւորեալ է ։ Գնողին երբ գոհ չլլայ, կրնայ ետ առնուլ իւր ստակն ։
502

Ա. Ց. ՍԱՆՏԱԼՃԵԱՆ
ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐՈՒ
Ղալաթա, Թիւնէլի քով, Թիւ 28

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին Գաղղիոյ և Գերմանիոյ համբաւաւոր գործարանաց ընտրելագոյն Դաշնակներ անմրցելի աժան գներով և ամեն տեսակ երաժշտական գործիներ, նաեւ խաղի ու սիկառի ընտիր թղթեր և սալօնի յատկացեալ լուցկի, որոց մասին եւս կը խոստանայ գոհացնել իւր յաճախորդներն ։

Վաճառատունս պատրաստ է նաեւ վերոյ նշանակեալ ապրանաց վրայ յանձնարարութիւններ ընդունիլ և տրագ գործադրել կարի գոհացուցիչ պայմաններով ։

36—40

ԱԶԴ
ՈՏԻՑ ԿՈՇՏԵՐԸ
ՀԻՄՆՈՎԻՆ ԵՒ ԱՌԱՆՑ ՑԱՒԻ
ԿԸ ԲՈՒԺԻՆ

Ցատուկ դեղէ մը, պատրաստեալ
՚ի Ս. ՔԱՍԹՈՐԻՏԷՍԷ
ԴԵՂԱԳՈՐԾ

Իւրաքանչիւր սրուակի գինն է
5 ղրուշ

Կը գտնուի Մ. Քասթորիտէսի քով, Ղալաթիա, Քարաքէօյի կամուրջին մօտ, Թիւ 5

N. 4.

Տօգմէօր Փիպէրին իթալիւգանը Թէմիզլէյիճի չէքէրլէրի չիմտիյէ գատար մալիւմ օլան պուտ միխլիւ չէքէրլէրին էն ալասը վէ էն էհվէնի տիր։ Ճուրուպլարըն իւզէրինտէ օլտուղու կիպի շէքէր գուլթուպլարընըն իւզէրինտէ տախի Ֆրանսա հիւքիւմէթինին մալի տամղասը մէվժուտ օլմալը վէ զիյլէրինտէքի Փիպէր վէ Պուլթինի իմզալարը գըրմըզը միւրէքքէփլէ մուհարրէր պուլունմալը տըր։ Հէր էճզանէ վէ տրօկիսթլէրտէ պուլունուր։ Ցէրսաատէթտէ տէբօզիթօսու եաղընըզ Ղալաթա կէօմիւրիւկինին գարշըսընտա Մ. Զէրվաթինին մաղազասընտա տըր։

ՎԱՐԺԻՒՐ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

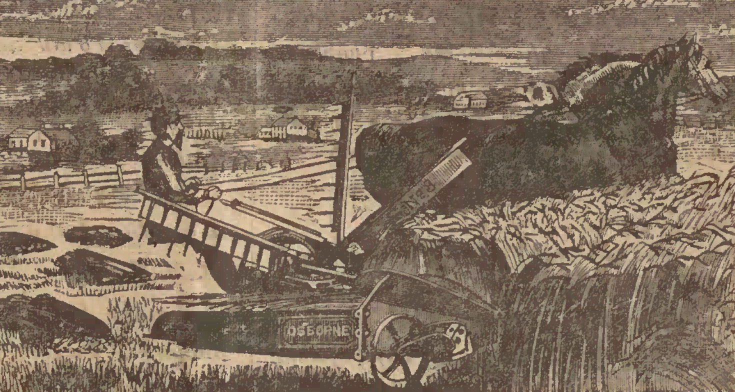
Ըստ բանի յաճախորդաց կ'երեւի թէ խանութպանք ոմանք անվայել սովորութիւն բռած են իրենց վաճառատունը Մինասեան Ամերիկեան վաճառատան ճիւղը կոչել, յաճախորդ շահելու նպատակաւ, երբ չդիտցողներու կողմանէ իրենց հարցուի Ամերիկայի վաճառատան ուր լինելը ։ Վասն որոյ առ ի զգուշութիւն Ս. Մ. Մինասեան և ընկերք պատիւ կը համարին ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ Ամերիկեան վաճառատունը, որ հաստատուած է 1832ին, բարձր չէնք մի է եւ կը գտնուի ի Ղալաթիա Բէրչէմպէ Փազարի մօտ Եէնի ճամի կոչուած մզկիթի դռներէն միոյն կից, եւ թէ յայլուր ի Ղալաթիա ի Բէրա և կամ Պոլսոյ կողմը ճիւղ չունի ։

ՄԱՋԻ ՆԵՐԿ

Նաւագոյն տեսակը կը ծախուի Ս. Մ. Մինասեան եւ ընկերաց Ամերիկեան վաճառատան մէջ ի Ղալաթիա Բէրչէմպէ բազարի մօտ Եէնի ճամիի դրան կից ։

Վերոյիշեալ ներկի գործածութեան եղանակը շատ դիւրին, արդիւնքը փայլեանական ու խիստ գոհացուցիչ եւ գոյնը միանգամայն ու բոլորովին բնական է ։ Գնողները կը վկայեն թէ ուրիշ ներկերու անմաքրութենէն ու ոմանց խիկ գարշելի հոտէն ձանձրացած ըլլալով, սկսած են գործածել այս ներկը որով շատ գոհ եղած ու նեղութենէ ազատած են, ուստի ոչ մէկ ներկ ասոր պատուականութեանը կը հաւասարի ։ Ներկի կարօտութիւն ունեցողները թող հաճին փորձել ։ Կը ներկէ սեւ կամ շագանակագոյն, մորթը չաղտոտեր ու վնասակար նիւթ չը պարունակեր ։

ՕՍՊՕՐՆԻ ՑՈՐԵՆ ՀՆՁՈՂ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՄԵՔԵՆԱՅՆ



Օրը 88,000 քառակուսի կանգուն, լայնքն 35 ... կը հնձէ, ծանրութիւնն է 280 օխայ ։ Մանրամասն տեղեկութեանց համար գինը ու ընդհանուր գործակատար Մ՝կրտիչ և Յովհաննէս Մուրատեան եղբարք կալաթա Եօրկանճըլար ճատտէսի թիւ 70 և Պոլիս, Ֆինճանճըլար Եօգուշը, Եուսուֆեան խանի գլխոյ թիւ 22 ։

Ֆրանսայի և օտար երկիրներու ամեն հոտավաճառաց և վարսայարդարաց քով ։

La VELOUTINE
Poudre de Riz spéciale
PRÉPARÉE AU BISMUTH
Par CH[les] FAY, Parfumeur
PARIS — 9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

ՆՈՐԹՏԱՑՉԷ
ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՄՊՈՒՐԿ

Յիշեալ ընկերութիւնն հրդեհի դէմ կ'ապահովագրէ տուներ, կարասիներ, խանութներ և ապրանքներ յոյժ շահաւէտ պայմաններով, միջնորդութեամբ իւր ընդհանուր գործակալութեան

ՇԻՆՏԼԷՐ ԵՒ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, ՊԱՀՉԷ-ԳԱՊՈՒ, ՃԷԼԱԼ ՊԷՅ ԽԱՆ
505

ԽԱՐԻՍԽ
ԿԵՆԱՑ ԵՒ ԵԿԱՄՏԻՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
Ի ՎԻԷՆՆԱ. Հաստատեալ 1858ին

1883 Դեկտեմբեր 31ին երաշխաւորեալ հասոյթն էր 80,711,893.45 Փրանք ։

Ապահովագրել տուող անձինք մահուան պարագային մէջ տարեկան բաժիններէն % 25 շահ կ'ընեն ։

Ապահովագրել տուող անձինք կենաց պարագային մէջ ապահովագրեալ դրամագլուխներէն մինչև 41 ½ % շահ կ'ընեն ։

ԽԱՐԻՍԽ ընկերութեան կատարած գլխաւոր գործողութիւնք են.

Ա. Ապահովագրութիւն մահուան պարագային մէջ ։ Օրինակ.

35 տարեկան անձ մը 286 Փրանքի տարեկան բաժին մը կը վճարէ իւր ժառանգորդաց ապահովելու համար 10,000 Փրանքի դրամագլուխ մը, վճարելի իւր մահուանէն յետոյ և որ իրեն իրաւունք կուտայ շահուց մասնակցիլ իւր սպրած միջոցին ։

Բ. Ապահովագրութիւն կենաց պարագային մէջ (Օժիտք) ։ Օրինակ.

Էկ տարեկան եղած միջոցին ապահովագրեալ տղայ մը քսան տարի յետոյ 10,000 Փրանքի դրամագլուխ մը պիտի ստանայ ։ Ասկէ զատ, պիտի մասնակցի Ընկերութեան 85 % շահուց՝ 298.30 Փրանք տարեկան բաժնոյն փոխարէն ։

Վեցամեայ վճարելի կրկին ապահովութեան բաժինն է տարին 116.19 Փրանք ։

Թուրքիոյ համար ընդհանուր Ներկայացուցիչ
ՄՈՐԻՍ ՊԷՐՔՋԻ

Գրասենեակք, Ղալաթիա, Վօյվօտա փողոց, Թիւ 29, Գերմանական Թղթատան վրայ.

Ընկերութեան սեղանաւորն է Ս. ԱՍԼԷՐ

ՋՐԻ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԱՄԵՆ ԼԵԶՈՒԱՒ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

NORTH BRITISH AND MERCANTILE
Insurance company
ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

Լոնտրայի և Էտինպուրկի ապահովութեան ընկերութիւն

	Անգլ. Լիր.	
Արտօնեալ դրամագլուխ		3,000,000
Բաժանորդագրեալ դրամագլուխ		2,500,000
Վճարեալ »	625,000	
Պահեստի դրամ հրդեհի պատահմանութեանց դէմ	1,592,235	
Կեանքի պատահմանութեանց դէմ պահեստի դրամ	3,841,194	
		6,058,429
Հրդեհի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	1,186,865	
Կենաց ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	551,307	
		1,738,172

NORTHERN
Assurance company
ՆՕՐԹՀԸՐՆ

Լոնտրայի և Էպէրտինի ապահովութեան ընկերութիւն

	Անգլ. Լիր.	
Բաժանորդագրեալ դրամագլուխ		3,000,000
Վճարեալ »	300,000	
Պահեստի դրամ հրդեհի պատահմանութեանց դէմ	811,871	
Կեանքի պատահմանութեանց դէմ պահեստի դրամ	1,778,300	
		2,890,171
Հրդեհի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	520,206	
Կեանքի ճիւղէն հասոյթ 1883 տարւոյ	251,572	
		771,778

Ստորագրեալն իւր բազմաթիւ յաճախորդաց և քաղաքիս ընդհանուր յարգոյ հասարակութեան կը ծանուցանէ թէ ինքն վերոյիշեալ երկու ընկերութեանց միացեալ գործակատար ընտրուած ըլլալով, այնպիսի դրութեան մը մէջ կը գտնուի, որով հրդեհի դէմ ապահովութեան մեծ դիւրութիւններ կը մատուցանէ ։

Ապահովութեանց կարգադրութիւնները կը բաղկանան երկու ընկերութեանց մէջ համեմատական բաժանումէ մը, և այսպէս ապահովութեան և դիւրութեան աւելնալովը ընկերութիւնս ալ կրնայ աւելի մեծագումար ապահովութիւն բանողներու ներկայացնել ։

Գրեթէ ամեն կարգի վստահելի ապահովութիւնք կրնամ ընդունիլ, ինչպէս Բէրայի, Ղալաթիոյ և Պոլսոյ մէջ, նոյնպէս մօտակայ քաղաքները, գիւղերն և գաւառները ։

MARITIME
Insurance Cie limited of Liverpool
Capital Lt. 500,000

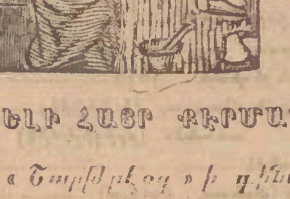
ՄԱՐԻԹԱՅՄ
Ծովային ապահովութեան ընկերութիւն
Դրամագլուխ 500,000 Անգլ. լիրա

Նաւ ազրեալը, շոգենաւներու և առագաստանաւերու մէջ ի վաճառքներն ու կարասիները խիստ օգտակար պայմաններով ապահովելու իշխանութիւն ստացած է ընկերութեան կողմէ ։

Գիներու և այլոց վրայ տեղեկութիւն ստանալ ուզողք պէտք է դիմեն Ղալաթա, Քօմիսիօն խանի առջեւ՝ երկաթէ կամուրջին վրայ նայող սենեակն, առ

Կ. Պոլսոյ Ընդհ. Գործակատար յիշեալ Ընկերութեանց
ԳԱՌՆԻԿ Ե. ՍԷՐՈՐԵԱՆ

ՅԵՂԱՆԻ ԲՄՊԵԼԻ



ՑԱՐԳԵԼԻ ՀԱՅՐ ՔԷՐՄԱՆԻ

Նման «Շարթրէօզ» ի գինւոյն, ախորժահամ և լաւ ստամոքսար ըմպելի մ'է, որ միմիայն կը գտնուի մեր դեղատունը ։

Գլխաւոր պահեստ կը գտնուի Գ. Պէրլէյեն եղբարց քով, Ղալաթիա, Ալթը Փրանօլ ։

Marque de Fabrique

"ԿՈՒՏՐՈՆ ՎԻՐՆ"
ՎԱՐՁԱՏՐԵԱԼ ՇՔԱԴՐԱՄՈՎ
Ամսթերտամի 1883ի աշխարհահանդէսին մէջ

Jինքն պարունակելով ջրոյ մէջ կատարելապէս լուծելի խայծղանը (գաթրան)

ՄԻԱԿ ՃՇՄԱՐԻՏ ՄՈՒՋՆ

Այս բաղադրութիւն ունի խայծղանի ԲՈԼՈՐ ԲՈՒԺԻՉ յատկութիւնները, մինչդեռ խայծղանի ՈՒԻԻԱ պատրաստութիւնք միայն անոր համն և հոտն ունին ։ «ԿՈՒՏՐՈՆ ՎԻՐՆ»ի մէկ չափն կը պարունակէ քարտէզի մը բուժիչ սկզբունքները ։ Բայց կարելի է օրը 20 չափ «ԿՈՒՏՐՈՆ ՎԻՐՆ» առնուլ առանց բնաւ վնասուելու, մինչդեռ խայծղանի քսան քարսիւլ ավելաց վտանգաւոր բորբոքում առաջ կը բերէն ։

ԽԱՅԾՂԱՆԻ ԻՒՂ ԹԵՐԻ ՀԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ԱՆՀԱՒԱՆԱԲԷՍ ԱՒԵԼԻ ԱԶԴՈՒ ԵՒ ՆԵՐԵՓՈՑԻԿ ԱԺԱՆ, «ԿՈՒՏՐՈՆ ՎԻՐՆ»ի հեղուկը շիշով կը ծախուի 1.50 Փրանքի՝ 20 լիտր խայծղանի ջրի համար ։ Իսկ 0.10 պատրաստուած չաքարանուշէն 100 հատ պարունակող շիշը 2.50 Փրանքի կը ծախուի ։

Ընդհանուր մթերանոցապետ
Ժ. ԱԼԻՊՐԱՆՏԻ
Դեղարան Տէլլա-Սուտա
169—Մեծ փողոց Բերայի—169
Կ. Պոլիս

ՖՐԷՏ ԼԷՅԼԱՆՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք կանոնաւորապէս կը բանին Լիվրբուլէ և Օտեսիոյ մէջ.

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Ալճէրիան	2500	Քավօնեան	3700
Ալզասիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անտալուզեան	2500	Ֆլավեան	3700
Աթէնեան	2500	Իպէրիան	5500
Արապիան	3700	Իլլիրեան	5500
Պավարիան	6000	Իտալիան	5500
Պուլկարիան	6000	Լեսպիան	2200
Քասթիլեան	800	Լիկուրեան	2500
Սայբենեան	2000	Լիպյան	800
Տուրոյ	700	Օբորթօյ	700
Եճիբշըն	3700	Բէրսիան	3800
Ֆապիան	3700	Վալէնսիան	6800
Ֆալէրնեան	3700	Վիբրէնեան	6800

Ալպէնեան շոգենաւը նաւապետ Ռիզարտս ամսոյս 15ին Լիվրբուլէն աստ հասաւ ընդհանուր վաճառքով ։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ԼՏՈՒԱՐՏ ԼԱՖՕՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 34, 35, 36, Եէնի Միլլէթ խան, Ղալաթիա.

Նաւատերք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվրբուլ

Գործակալութիւնք

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆօնթէն.
Ճիպրալթար, Պ. Պ. Քարվըր Եղբարք
Աղեքսանդրիա, Կ. Լ. Վաչման և ընկ.
Մալթա, Ա. Քամիլլերի.
Շիրա, Ա. Մ. Մավրօկօրտադոյ.
Զմիւռնիա, Պ. Ռիթզօլ և ընկ.
512

ԲԱՐՅԱՆԻ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվրբուլէ, Միջերկրականի և Օտեսայի մէջ կանոնաւորապէս բանող

ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Անուանք	Թօնոյ	Նաւապետք
Այա Սոֆիա	3,000	Պըքս
Արաբատ	2,500	Ռոճըրս
Արգանտիա	2,500	Քրուիքշէնք
Լազոնիա	2,500	Ռեյկս
Մասետոնիա	3,500	Մարշ
Բումելիա	2,800	Ֆօթըրգիլ

Բըլկըր շոգենաւը ամսոյս 30ին Լիվրբուլէն աստ կ'սպասուի ։

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վաճառք կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար ։

Ամեն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց ։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ, ԲԱՐԱ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալք
513

ՄՈՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Լիվրբուլէ և Միջերկրականի մէջ բանող շոգենաւք

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Քառնաքօս	4200	Օսայրիս	3000
Ֆէրոս	4000	Նէրթիս	3000
Օսմանլի	4000	Բէրա	3000
Սեսօստրիս	3250	Ագլոնդիք	1700
Թիպս	3250	Լօգիոս	800
Մալթալա	3250	Օլինտա	800
Մարիօթիս	3250	Սեսիլ	700

Օսայրիս շոգենաւը, նաւապետ Բօլ, ամսոյս 3ին Լիվրբուլէն աստ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով ։

Ագլոնտիք շոգենաւը, նաւապետ Լօրհէդ, Սամսոնէն վերադարձաւ և ի մօտոյ պիտի ուղեւորի ի Լիվրբուլ ։

Դիմել առ Ժ. Թ. ՌԻԻԹՕԼ և ընկ.
Մէյտանճըգ փողոց, Պոլիս
Նորէնութիւն, Լիվրբուլ
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
515 31, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

ՄԻՍՍԻԱՒՍԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Մարսիլիայի և Բօնէի մէջ կանոնաւորապէս բանող

Անաթօլի շոգենաւը, Յունիս 3ին պիտի մեկնի Մարսիլիայէն, 10ին Պոլսէն պիտի մեկնի և Սամսոն, Տրապիզոն հանդիպելով Պաթում պիտի երթայ ։

Լա Միւզէլէ շոգենաւը, Յունիս 2ին մայրաքաղաքէս կը մեկնի Մարսիլիա երթալու համար ։

Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն

Նաւողչէքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՌԹԷ ԲԸԳՈՒԼ
516 Մումհանէ փողոց, Թիւ 141

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹ
Ընդ Նիւ Անկլիա, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի
ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Ալպանօ	2,000	Լէրանդօ	4,500
Անճէլօ	3,000	Մարէնկօ	4,300
Արկօ	1,300	Մարատոն	2,500
Պասսանօ	3,500	Միլօ	2,000
Պօրօտինօ	2,200	Նէրօ	2,000
Պրավօ	2,000	Օթէլլօ	5,000
Գէյրօ	2,600	Օրլանտօ	3,000
Գալիբսօ	2,500	Օդրանդօ	4,500
Գամէօ	2,100	Օդդօ	2,000
Գադօ	2,000	Բաանթիք	1,200
Գօմօ	2,700	Բալէրմօ	3,200
Տիտօ	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինօ	1,800	Քինգօ	2,800
Էրասօ	2,600	Րիալթօ	4,400
Տրադօ	2,600	Րինալտօ	3,200
Ֆալքօն	800	Րօլլօ	3,000
Ֆիտօ	1,700	Րօմանօ	5,500
Ֆլամինկօ	1,600	Րօմէօ	3,500
Կալիլէօ	5,500	Սալէրնօ	4,000
Կիդանօ	2,200	Սաքֆօ	2,000
Կօզօ	1,800	Սիլվիօ	2,000
Կրօտօ	2,200	Սօրէնդօ	4,300
Հանկօ		Թասսօ	1,200
Հէրօ	2,000	Թ. Ուիլսըն	3,000
Հիտալկօ	3,000	Թիկեր	1,300
Հիւմպըրդ	1,200	Թօլէտօ	2,800
Ճիտօ	2,300	Քանդօ	3,600
Քէլօօ	2,000	Եէտօօ	3,600
Քօֆիօ	2,200	Զէպրա	1,000
Լէօ	2,000	Զէրօ	140

Պօրտօլիօ շոգենաւը, նաւապետ Սդէնտոն, ամսոյս 26ին Հըլէն մեկնած է, Զմիւռնիա հանդիպելով Պոլիս գալու և անկից Օտէսա երթալու համար ։

Ուղեւորներու համար ամեն դիւրութիւն կընծայուի.

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՏԷՐԻՔ ՀԻԼՏ
Գործակալ
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միլլէթ խան Ղալաթիա.
514

ՔԻՒՆԱՐՏ
ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Որք ամեն տասն օրը անգամ մը կը բանին Լիվրբուլէ և Միջերկրականի մէջ.

Անուանք	Թօնոյ	Անուանք	Թօնոյ
Օրանիա	7,000	Մալթա	3,000
Ատլաս	3,000	Մորոքքօ	2,500
Ալէբբօ	3,000	Նամթ	2,500
Պոդնիա	4,600	Բավոնիա	5,000
Պալպէք	2,500	Բալմիրա	3,000
Պրիթիշ Քուին	1,200	Սերվիա	7,800
Սէֆալոնիա	5,000	Սիդիա	4,600
Քաթալոնիա	4,700	Սարակօսա	3,000
Շէրպուրկ	2,000	Սամարիա	3,000
Տեմէրարա	2,500	Սիտոն	3,000
Կալլիա	4,000	Թարիֆա	3,000
Քէտար	2,500	Թրինիտատ	2,500
Մարաթոն	3,000		

Բէտար շոգենաւը, նաւապետ Ռեյթ, ամսոյս 21ին Լիվրբուլէ աստ կ'սպասուի ընդհանուր վաճառքով ։

Ստորագրեալն արտօնութիւն ունի ուղեւորներ և վաճառք ընդունիլ Նիւ-Եորքի, Պօսթընի, կամ Ամերիկայի և Գանատայի ուրիշ և ոեւէ նաւահանգստի համար ։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Ջ. ՃՕԼԻ
Գործակատար
Թիւ 1 Քիւչիւք Հալիլ փաշա խան Ղալաթի
511

Արտօնատէր Ս. ՏԱՄԱՏԵԱՆ
ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ